

# DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:  
DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1.  
TELEFONSZÁMOK: 27—89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),  
27—88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI  
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 2.40 P. NEGYED-  
ÉVRE 7 P. FÉLÉVRE 14 P. ÉVENTE 28 PENGŐ  
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ  
EGYES SZÁM 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR

VIII. ÉVFOLYAM, 289. SZÁM.

DEBRECEN, 1931 DECEMBER 20. VASÁRNAP.

Ara 20 fillér

## Mire ment az ország pénze

Irta: Bessenyei Zénó orsz. gyűl. képviselő.

Ha figyelmesen vizsgáljuk azt, az utóbbi időkben oly sokat emlegetett népszövetségi pénzügyi bizottsági jelentést, amelynek parlamenti tárgyalása során annyi vádat kovácsoltak a Bethlen-kormány ellen, abban komoly észrevételt, komoly pénzügyi kifogást csak kettőt találunk.

Az első az, hogy miért nem akadályozta meg a Bethlen-kormány a magángazdaságok rendkívüli módon való eladósodását. Világosan benne van, hogy az államadóságot nem növekedtek tekintélyes mértékben. De a Bethlen-kormány kötelessége lett volna a magánadóságot növekedését is megakadályozni. Egy ilyen rövid cikk keretében, mint ez, nem szolgálhatok pontos statisztikával, de pozitíve merem állítani, hogy az emberek a legnagyobb konjunktúra idején adósdottak el, ami természetes is, hiszen amióta rosszak a viszonyok, nem is adtak kölcsön a bankok senkinek a világon. Mi volt hát a hiba? Az, hogy berendezkedtünk egy kitűnő konjunktúrára, a mikor ezer pengős áron vettünk földeket, 30 pengős áron kötöttünk bérleti szerződéseket, amikor 32 P volt a búza, a mustnak 80 fillér és egy pengő volt az ára, s akkor kötöttünk szerződéseket, vállaltunk obligációkat és akkor tűztünk ki gazdasági célokat és gazdasági berendezéseket. — Innen származott minden bajunk. De megakadályozhatta volna ezt a kormány? Tűrte volna-e a közvélemény, hogy ezt megakadályozza? Láthatta-e valaki 1925-ben előre, hogy 1931-ben mi történik? Vagy, mondjuk, hogy láthatta. Tessék azonban mutatni olyan embereket, akik a vezetésük alatt álló üzemekben, vállalatokban, részvénytársaságokban, magángazdaságokban ezeket az elveket következetesen végigvezették. Kivételek lehetnek, de nagyon kevés ilyen részvénytársaság és vállalat van.

A másik kifogás az a bizonyos ominózus, annyit emlegetett költségvetésen kívül elköltött, vagy mint az ellenzék mondja: elherdált, elprédált, ellopott és elzsarolt összeg. Mindenki nagyon jól tudja, hogy a költségvetésen kívüli összegek egy beruházási program és törvény alapján költettek el. Nem akarok itt megemlékezni arról, a miről számosan beszéltek és írtak, hogy ezeket a beruházásokat mennyire kívánta, sürgette a parlamenti ellenzék minden csoportja, minden tagja. Nekem az az érzésem a szóban forgó pénzügyi bizott-

## Megdöbbsentő rendőrgyilkosság Budapesten, a tetteseket eltozták

A GYILKOSOK PAR NAPJA SZABADULTAK A FEGYHAZBÓL.

Budapest, dec. 19. Megdöbbsentő gyilkosság történt szombatra virradó éjszaka Angyalföldön, hol Sárközy István fűszerkereskedő udvarán reggel agyonverve, vérbe-fagyva találták meg Sinkó József 34 éves rendőrtörzsőrmestert. — Ezen éjjel két vakmerő betörő feltörte a fűszerüzletet Éppen arra-járt kerékpárján Sinkó rendőrtörzsőrmester, ki el akarta őket fogni. A betörők erre rátámadtak és agyonverték a kötelességét teljesítő rendőrt. A házbeliek hallották a rendőr és a banditák közötti közelharc zaját, de nem mertek ki-menni. A rendőr holttestét iszonyú zúzott sebeket és lösebet is talál-tak.

Már kora reggeli órákban nagy-számú detektív kezdte üldözni An-gyalföldön a gyilkosokat. A nyo-mozás délután fél háromra szenzá-ciósi eredményt hozott, letartóztat-ták Horváth István rovottmultú egyén személyében azt az embert, aki dulakodás közben saját fegyve-rével agyonlőtte Sinkó rendőrt. El-fogták Kirnbauer nevű ember sze-mélyében a gyilkos bűntársát, aki a figyelő szerepét töltötte be és szintén résztvett a halálos kimene-telű harcban. A két tettes beis-merete hogy harmadik társukkal, Gál Ferencsel nemrégben a Hungá-riai Bableves csárdában betörés-re szövetkeztek és az elmúlt éjsza-ka hármashban követték el a betö-

rést és csak ezután mentek Sárközi fizetébe. Itt már csak ketten vol-tak. Ekkor akadtak össze Sinkó rendőrtörzsőrmesterrel, aki előbb karddal támadt rájuk, majd revol-vert rántott. A hatalmas erejű Hor-váth István Sinkó kezéből a revol-vert kicsavarta, azzal fejbesújtotta a rendőrt, közben elsült a fegyver, amely a rendőrt megölte. A kihall-gatások tovább folynak.

A gyilkosok munkanélküliek vol-tak s alkalmi munkákat vállaltak. Néhány napja szabadultak ki a fegyházból. A rendőrség keresi a harmadik tettestársát, aki ugyan-csak büntetett előéletű, valamint az orgazdát.

## Károlyi miniszterelnök expozéja a felsőházban

INFLÁCIÓBA SEMMI KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT BELE NEM MEGYÜNK, MEGÓVJUK AZ ORSZÁG HITELET ÉS A PENGŐ VÁSÁRLÓEREJÉT. — MONDOTTA A MINISZTERELNÖK.

Budapest, december 19. A felső-ház tegnap befejezte tanácskozásait, elfogadta a kormányjelen-tést.

A vita végén Károlyi Gyula gróf miniszterelnök expozét mondott. A kormány — mondotta — az a legfőbb célja, hogy az állam hitelet fenn tudja tartani, hogy a gazdasági élet folytonosságát biztosítani tudja és hogy a pengő vásárlóerejét fenn tudja tar-tani. Az állam hitelének fenntar-tása magával hozza, hogy kül-földi hitelezőinkkel meg kell érte-nünk egymást és hogy megálla-podásra tudjunk jutni. Az állam hi-telének fenntartása elengedhetet-len kelléke gazdasági életünk foly-tonosságának is.

sági jelentés elolvasása után, mint-ha egy 40—50 év körüli ember, mi-kor először érzi, hogy dobog a szí-ve, elmegy a doktorhoz, a doktor megvizsgálja és azt mondja, hogy miért evett, miért ivott, miért szivarozott, miért izgatta magát és miért dolgozott? Ha mindezt nem tette volna, akkor nem lett volna ember. Ha mindezt nem tettük volna meg, akkor nem lettünk volna nemzet, amely a jobb jövőért ma-gasabb célkitűzésekkel dolgozik. És ha az a pénzügyi bizottság vette magának a bátorságot, hogy túl a hitelezői érdekeken, kritikát gya-koroljon, akkor mélyebbre kellett volna bocsátania a kritika gyöke-reit, akkor ki kellett volna számí-tania, hogy ebből az eladósodásból

— El sem tudnám választani ezt a két célt — folytatja a miniszter-elnök — mert a gazdasági élet nem lehet biztosítva ott, ahol az állami hitel nincs meg.

— A mi főterekvésünk az, hogy exportunkat fejlesszük, mert devi-zátat máshonnan beszerezni nem tudunk. Ezen a téren igen nagy nehézségeket okoznak a devizakor-államok újabb vámpolitikai elzár-kozottságai és napról-napra érez-teti hatását az általános vásárló-képesség csökkenése. A mezőgaz-daságnál termelési irányít megál-lapí — ezt nemesak mint kormány elnök, de mint régi gazda is mond-hatom — teljesen lehetetlennek tartom. Arra kell törekednünk hogy mennél több oldalú legyen a

termelésünk, mert nem tudjuk, hogy a termelés melyik ága fog a közeljövőben lehetetlenné válni és melyik ágában lehet eredményt elérni. A kormány kereskedelmi szerződésekkkel kell minél több piacot teremteni. A mezőgazdasági termelés mennyiség és minőség szempontjából, főként a minőség szempontjából nagy haladást tett az utóbbi években. Hogy minden-nek gyümölcseit még sem érezzük, ennek oka az, hogy az árzuhanás-sok hatványozott mértékben érvé-nyesültek.

A kormány kitűzött célját és programját Teleszky János abban sürítette össze, hogy a kormány az infláció ellen védekezik. Magától értetődik, hogy az a fő célja a

mennyi ment a románok által el-pusztított gazdaságok helyreállítá-sára, mennyi ment a forradalom, a háború és a kommunizmus pusztításainak pótlására. Ki kellett volna mutatnia a pénzügyi bizott-ságnak, hogy ebből mennyi ment ezeknek a károknak helyreállításá-ra, mennyi ment az ide-szorult tisztviselők ellátására, — mennyi ment azoknak a nyugdíjasoknak ellátására, akiket az utódállamok-nak kellett volna megfizetniük. — Tessék megnézni, mennyibe ke-rültek nekünk a trianoni békeszer-ződés által okozott károk. Hiszen itt nem volt út, nem volt vasút, nem volt posta! Az állami élet alapfel-tételeit a Bethlen-kormánynak kel-lett leraknia.

Ami meg a puritánizmust — vagy nem tudom, hogyan nevez-zem, — illeti egy ilyen összerok-kadt, szétszaggatott országban, el-hiszem, hogy a kormány nem volt erőskezű azokkal az igényekkel szemben, amelyek különböző társadalmi osztályok, egyesek, különbözö alakulatok részéről támasztat-tak. De miért? Egy országot kel-lett újjáépíteni! Minden ember harcban állott a másikkal és áldo-zatok és kielégítések árán kellett és lehetett csak megnyugtanni tár-sadalmi osztályokat, egyes intéz-ményeket. Ez hozzátartozott az or-szág újjáépítésének szükségességé-hez. Aki ezt nem veszi figyelembe, az nem igazságos és nem máltá-nyos.

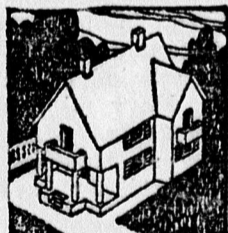
# Gaál Ferenc festőművész képkiallítása

még csak pár napig tart a Piac u. 58. sz. alatti üzlethelyiségben, ahol bemutatásra kerülnek az Ernst-múzeumban kiállított képei. Kérjük a műpártoló közönséget, hogy saját érdekében a kiállítást okvetlenül megtekinteni sziveskedjenek, mert nem mindennapi látványosságban lesz részük. A kiállított képek meg is vásárolhatók és egész nap díjmentesen megtekinthetők.

kormányának, viszont ez is csak eszköz. Megóvjuk az ország hitelét és a pengő vásárlóerejét. Mi a gazdasági életet akarjuk megmenteni ennek egyik eszköze, hogy a pengő értékét védelmezzük és az inflációba semmilyen körülmények között bele nem megyünk. Teleszky János ezt a kérdést világosan le-tárgya. Én csak leszögezem hogy ez a kérdés a kormány programjának kardinális tétele és ezt nem jelszóként mondom, mert meggyőződésem, hogy ha ettől eltérünk, olyan lejtőre jutunk, amelyen megállás nincs, vagy ott lesz a megállás, ahol senki sem akarja. Bármennyire súlyos a helyzet és a gazdasági válság minden téren, annyira nem tartom reménytelennek, mert Magyarország már sokkal nehezebb órákat is keresztül élt. Nem reménytelenül, hanem bizalommal nézek a közeljövő elé.

— Az ország mai súlyos helyzete sajnos, nem teszi lehetővé hogy a kormány a közületek, vagy a magánosok olyan mértékű munkakialakomról gondoskodjanak, amely teljesen eloszlatná a munkanélküliséget. Mindenesetre meg kell ragadnunk minden alkalmat a termelő munkára.

— A gazdasági helyzet az egész világon súlyos viszonyokat teremtetett, meggyőződésem, hogy a változás és a kölcsönös megértés nincs olyan messze, mint gondolni lehetne. Az országnak le kell küzdeni a bizonytalan ideig tartó nehéz helyzetet, bizalommal kell átélni a súlyos órákat, le kell küzdenie saját kishitűségét és gyengeségét. Nem szabad összeroppanunk, ki kell tartanunk és helyt kell állanunk addig, amíg ez a talán nem is messze levő javulás bekövetkezik. Azt hiszem, ezt csak akarni kell és akkor sikerülni fog. Ez tulajdonképpen a mi törekvésünk, ez a programunk. — kérem a kormány jelentésének tudomásulvételét. A kormányjelentést a felsőház ezután tudomásul veszi. Több kisebb javaslat elfogadása után az ülés véget ért.



Igy lakhat  
Ön is!

10% kamat mellett folyósít  
kölcsönöket  
ingatlanvételek és építkezések céljaira a

## „TAKARÉKHÁZ”

OTTHONT ALAPÍTÓ R. T.  
Budapest, IV., Eskü-út 6. sz.

Építkezési mód és hely szabad  
választás szerinti! Le messzebbmenő  
biztosítási védelem! Kollán tulajdon-  
donj! Legrövidebb várakozás idő!

18% ártás és kamat együtt! nem  
több, mint a jelenlegi akbéré!

A saját ingatlan a legjobb  
és legbiztosabb tőkebeletelés!

Háldumegyei kirendeltség:

**Petrányi Béla**

Debrecen, Kálvin-tér 5.

Prospektus ingyen és bérmentve!

Hócipőt legalkalmasabban javít  
**ORBAN, Piac ucca 9.**

## A román képviselőházban a képviselők törvényjavaslatokat vágta egymás fejébe

Bukarest, december 19. A román képviselőház ülésén az ellenzéki képviselők tiltakoztak az ellen hogy a kormány tömegesen terjeszt elő törvényjavaslatokat s nem enged időt arra, hogy a képviselők azokat áttanulmányozzák vagy legalább átolvassák. Tancu Jasi ellenzéki képviselő felkapva a kiosztott törvényjavaslatokat, Valkovice miniszter asztalára csapta. Nagy zürzavar keletkezett, a kormánypárti képviselők gyűrűt fontak a miniszter köré, hogy megvédjék az esetleges inzultusoktól.

Calinic kormánypárti képviselő egy csomó törvényjavaslatot vágott Trancu Jasi fejébe. Az elnök hirtelen felfüggesztette az ülést. Szünet közben is folytatódott a botrányok. Az ülés újból való megnyitása után Cuza professor felkiáltott az elnökhöz: Elnök úr,

Blumenfeld, a zsidó újságíró újból bejött! (Blumenfeld az Adeverul belpolitikusa.)

Blumenfeld a kijárat felé tart és az ajtónál Robu antiszemita képviselő mellbevágja Blumenfeldet. Nagy kavargás támad. Az elnök felfüggeszti az ülést s a ház tisztviselői távozásra szólítják fel az ülésteremben levő többi újságírókat is. A képviselők csoportokba verődve tiltakoznak és Mavrodí képviselő, a sajtószindikátus elnöke fejezte ki tiltakozását Cuza és Robu fellépése ellen. Cuza válaszul és hivatkozik a házszabályokra, mely szerint nem szabad újságíróknak bemenni az ülésterembe. A képviselőház elnöke kijelenti, hogy ez néhány újságírónak meg van engedve, bár házszabályellenes, de az előbbi kormányok is megengedték.

## 15.376 egyén megélhetését biztosítja a város az inségakció keretében

Töröltek 4368 jogosulatlan egyéni közellátásból. 4086 munkabért, 11.290 személy élelmiszersegélyt kap.

A munkanélküli segélyezésre, illetőleg az inségmunkára jelentkeztek nagy tömeget felülvizsgálták és azokat, akik jogtalanul vették fel magukat a segélyrehozandó szegény emberek közé, törölték a listáról. Természetesen legkevesebbet még mindig nem lehet alkotni, mert hiszen állandóan jönnek — és mindvégig jönni is fognak — új jelentkezők.

A mai helyzetet Sarkady István adóhivatali ellenőr, aki a revíziós munkát vezeti a következőkben ismertette munkatársunk előtt:

— Összesen jelentkezett 7340 családfő, ez velük együtt 19.744 személyt tesz ki. Ebből a számból jogosultnak találtunk a segélyezésre 5528 családfőt, összesen 15.376 személyt. Jogosulatlanok találtunk a jelentkezettek között 1789 családfőt, ami őket is beszámítva 4368 személyt tesz ki.

— Milyen okból utasították el a jelentkezetteket — kérdeztük.

— Az elutasítottak így oszlanak meg: Háztulajdonos 641, járadékot kap 63, nem vállal semmiféle munkát 39, önálló iparos 83 egyén. Ezeket kívül töröltünk egyéb okokból 963 egyént, mert ezek nem munkanélküliek, keresettel bíró gyerme-

keik vannak, vagy pedig a vagyoni viszonyaik olyanok, hogy semmiféle közellátásra nincs szükségük.

— A jogosultnak talált 15.376 egyén, vagyis 5528 családfő, munkabeosztása a következő:

Famunkára utasítottak 1276 családfőt (3386 személy), akik tehát készpénzben kapják meg a munkájuk ellenértékét. Kötőresem nyert beosztást 272 családfő (700 személy), akik szintén munkabéért dolgoznak. Földmunkát végez 2406 családfő (7682 személy), szellemi munkát végez — túlnyomórésztben az inségakció lebonyolításában 209 családfő (434 személy). Segélyt kap 1365 háztartás, ami 3174 személyt jelent.

Végeredményben tehát összesen 11.290 személy részese élélmiszerellátásban. Ezt a statisztikát az inségbizottság mint a dec. 14-ikével lezárt helyzetjelentést tudomásul vette. Előreláthatólag ez a létszám még legalább ezer személlyel növekedni fog. Ebben a 11.290-es számban természetesen nincs benne az a 4086 személy, akik — családfők munkája után — rendes munkabért kapnak s abból tartják fenn magukat az inségmunka ak-

ció keretében. A város tehát ezidő szerint összesen 15.376 egyén megélhetését biztosítja.

## KIADJÁK A HADIROKKANT-JELVÉNYT.

A kormányzó tudvalevően ez év tavaszán hadirokkant jelvényt alapított. A jelvény alapszabályainak végrehajtásáról, most a népjóléti miniszter valamint a honvédelmi miniszter rendeletet adott ki, melyben intézkedik a hadirokkantjelvénynek az igényjogosultak számára való kiadásáról. A két rendelet a Budapesti Közlöny vasárnapi számában jelenik meg.

## DR. TASSY FERENC KITÜNTETÉSE.

Szép kitüntetés érte dr. Tassy Ferenc tanárt, aki Debrecenben a magyar—olasz barátságának egyik leglelkesebb pártolója. Most adták át neki az Amici dell Ungheria dísztagságáról szóló szép diplomát. Ugyancsak most kapta meg Dantének a Döré Gusztáv által illusztrált Divina Comediáját, amit a nyár folyamán Debrecenben járt olaszok küldtek el neki ajándékba.

## AZ OM ÉS ON VÉGÜ IDEGEN SZAVAK ÚJ HELYESÍRÁSA.

Olvasóink még bizonyosan emlékeznek arra a beadványra, amelyet több debreceni tudós intézett a M. T. Akadémiához azzal a kéréssel, hogy az Akadémia változtassa meg az om és on végű szók helyesírását, illetőleg illetőleg ne követelje, hogy azokat hosszú ó-val írjuk, holott közönségesen rövid o-val ejtjük. Az Akadémia teljesen magáévátette a debreceniek álláspontját és helyesírási szabályainak legújabb kiadásában, amely a napokban jelent meg, a kérdéses szókat már rövid o-val iktatta a szójegyzékbe. Tehát így: atom, epigon, fantom, grammofon, mikorfon, patron, peron, sablon, szalon, telefon, vagon. Csak egy szóban, az autonóm-ban maradt meg a hosszú ó. Remélhetőleg a hírlapok, folyóiratok, könyvek, szóval az összes sajtótermékek alkalmazkodni fognak az Akadémia helyesírásiához, abba fogják hagyni a hosszú ó-nak a felsorolt és más hasonló szavakban való ok-talan használatát és ezzel hozzájárulnak a magyar nyelv egy kellemtelen betegségének, a szavak elnyúlósodásának, másképp az ó-járványának a megszüntetéséhez.

## Bikszádi gyógyforrásvíz

gyomor- és bélhuzam, epe- és húgyhólyag, valamint a légzőszervek hurutos megbetegedései ellen a legjobb.

**KITÜNŐ BORVIZ!**

Használat előtt kérdezze meg szakorvosát. — Eredeti töltésnél a palack dugójának mindkét végén „BIKSZÁDI VIZ” bélyegző beégetése olvasható.

KAPHATÓ MINDEN JOBB FÜSZERÜZETBEN.

## 100-IK KARÁCSONYUNK

rendkívüli beszerzési előnyöket nyújt

**HASZNOS AJÁNDÉKOKBAN**

Zsebkendők — Harisnyák — Kombinék — Ruhakelmék — Férfiingek s.b.

Igazi érték - Igazán olcsón

**KARDOS LÁSZLÓ CÉG**

## Hetvenhat szegény gyermeket ruház fel a Kerekedők és Iparosok Jótékony Asztaltársasága

A Kerekedők és Iparosok Jótékony Asztaltársasága, mely minden évben, így az idén is, a nehéz viszonyok dacára hatékonyan szolgálta kitűzött célját. Tegnap megható ünnepély keretében ruházott fel 76 szegény gyermeket a Korona nagytermében.

Az ünnepségen nagy közönség töltötte meg a termet, ahol megjelentek Debrecen város és dr. Vásáry István polgármester képviseletében dr. Csűrös Ferenc városi tanácsnok, dr. Hegymegi Kiss Pál országgyűlési képviselő, Siposs Imre református, Papp Gyula görög katolikus lelkész, dr. Schlesinger Sámuel főrabbi, az iskolák tanítói.

Az ünnepségen, amely valóban nem külsőségeiben, hanem benső értékében volt nagy jelentőségű és magasztos, délután öt órakor kezdődött, amikor a ruhákat az asztaltársaság tagjai, élükön a gyermekek felruházása körül elévülhetetlen érdemeket szerzett elnökkel, Darvas Edével a gyermekeknek kiosztották. Utána megvendégelték a kicsinyeket, akik tulngomó részben az iskolákban kijelölt gyermekek közül kerültek ki. Az ünnepséget Darvas Ede kerekettlen szavakkal nyitotta meg, megköszönve, hogy a jószívű emberek ebben a rossz világban is lehetővé tették hetvenhat gyermeknek a felruházását. Köszönetet mondott a megjelenteknek és azt kívánta, adja Isten, hogy ezt a segélyezést a jövőre is megtehessek, de legjobb lenne, hogyha egyáltalán nem lenne szükség segélyezésre.

Dr. Csűrös Ferenc a város és a polgármester nevében mondott köszönetet az asztaltársaságnak és különösen az elnöknek, Darvas Erdének, hogy jó szívről, megértésről és a gyermekek szeretetéről tettek tanúságot ezidén is. Annál értékesebb ez, mert a legnehezebb időkben történik. Isten áldását kérte a tagokra és az elnökre.

Ezután a felekezetek lelkészei és az iskolák képviselői mondtak magasztos bensőségekben is nagyon értékes beszédeket, méltatva az asztaltársaság önfeláldozó, szép, áldásos nagy munkáját,

egyben rámutatva a szeretet és összetartás nagy dolgokat létrehozó erejére.

Iskolánként egy-egy gyermek lépett azután az elnöki asztal és a közönség elé és szép kis beszédekben mondott köszönetet a velük gyakorolt jótékony-ságért.

Végül dr. Hegymegi Kiss Pál képviselő állott fel szólásra. A mai sivar magyar télben — mondta — kevés hely van, ahol az emberek ünnepelnek, ahol a szeretett ünnepe van olyan emberek jószívűségéből, akik maguk is az élet nehéz harcát harcolja. És emeli az értéket az, hogy a jótékony-ság honnan jön. Az itt összeadott fillérek nehezen kereső tenyerekből származnak. A debreceni dolgozó társadalom tagjai hozták ide szeretetük és jó érzésük gyümölcsét. Kívánja, hogy áldásos munkáját az asztaltársaság és annak nagyszerű elnöke sikerrel folytathassa

tovább is.

Azután Székely Simon tanár, az asztaltársaság titkára zárta be a beszédek sorát azzal, hogy ezzel az ünnepséggel a közönség előtt akartak beszámolót tartani munkásságukról és arról, hogy az áldozatok Darvas Ede elnök kezében jó helyre kerültek. Ez ünnepélyük egyben buzdítás akar lenni a közönség részére is. Az asztaltársaság ez ünnepe a harminchetedik felruházó ünnepség. Végül a gyermekek és a közönség felállva elénekelték a Himnuszt, amely után a gyermekek összeszedve csomagjaikat, nagy örömmel távoztak el szüleikkel. A gyermekek mindegyike ruhát, cipőt, harisnyát, fehérneműt, cipókat és kevés élelmiszert kapott.

Este kilenc órakor ugyancsak a Korona étteremben a tagok vacsorát tartottak, amelyen ismét újabb jelentékeny adomány gyűlt egybe. A vacsorán számos felkőszöntő hangzott el, amelyekben Darvas Ede elnök érdemeit méltatták a felszólalók. A kintünő vacsorát Nánássy Lajos vendéglős szolgálta.

## DARVAK

»V«-betűben szállnak széles barna szárnyaik, ídellentről úgy látszanak, mint suhanó árnyak.

Hosszú éket tolnak, itt-ott felrikoltnak, hallom, amint mondogatják: hol leszünk már holnap?!

Nézem, nézem őket, délre elmenőket, én Istenem az embernek szárnya mért nem nőhet?!

Hej pedig be szállnék, úgy, mint a sok árnyék, fentről talán láthatnám is, hogy itt minden játék.

Fényes Jenő.

## Leszakadt a hálószoba mennyezete

Két nő súlyosan megsérült. — A háztulajdonos ellen az eljárás megindult.

Lindenfeld Gézáne debreceni ur-asszonynál, aki a Széchenyi ucca 31. szám alatt lakik, ez év tavaszán vendégségben volt Fazekas Etelka urileány. A két hölgy együtt aludt a hálószobában és éjfél tájban nagy recsegésre-ropogásra ébredtek és észrevették, hogy a mennyezet be akar szakadni. A nők azonnal felkeltek az ágyból és ki akartak menni a szobából, de már késő volt, mert mennyezet a következő pillanatban hatalmas recsenéssel leszakadt és maga alá temette Lindenfeldné és Fazekas Etelkát. A nagy robajra felébredtek az udvar többi lakói, akik betörték Lindenfeldék lakásának ajtaját és behatoltak a szobába, ahol azonnal hozzáfogtak a két hölgy kimentéséhez. A mentési munkálatokat nemsokára el is végezték és telefonáltak a mentőknek, akik a súlyosan sérült Lindenfeldné és Fazekas Etelkát első segélyben részestették, majd be szállították a sebészeti klinikára, ahol megállapították, hogy Fazekas Etelka bordatörést, Lindenfeldné

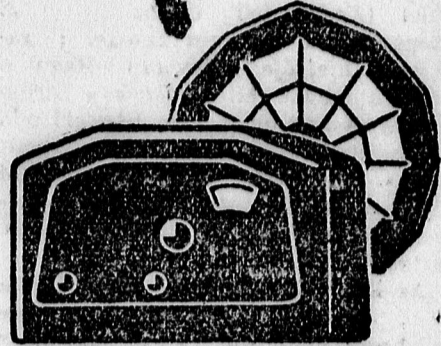
pedig kisebb-nagyobb horzsolódásokat szenvedett.

A ház tulajdonosa, Waldmann Albert ellen Lindenfeldné feljelentése a debreceni ügyészség megindította az eljárást. Lindenfeldné feljelentésében előadta, hogy ő több ízben figyelmeztette Waldmann Albertet, hogy a szoba mennyezete nagyon rossz állapotban van és az minden pillanatban leszakadással fenyeget.

Az ügyben tegnap tartott főtárgyalást a debreceni törvényszéken dr. Rózsa Lency tanácselnök hűntető tanácsa. A vádlott Waldmann tegnap tárgyaláson tagadta, hogy őt figyelmeztette volna Lindenfeldné a bekövetkezendő szerencsétlenségre és a meghatározottan kijelentette, hogy neki nem volt tudomása arról, hogy a szoba mennyezete rossz állapotban van.

Lindenfeldné viszont azt állította, hogy ő igenis megmondta Waldmannnak, hogy a szoba mennyezete leszakadással fenyeget, — mire Waldmann mindég azt felelte

HA EBBEN BIZOL



**Standard**  
Csereakció **3**

»Várjon nagyság, mihelyt pénzem lesz megcsináltatom».

A tanuk közül többen bizonytalan vallomást tettek és ezért a törvényszék a főárgyalást bizonyítás kiegészítése véget elnapolta.

KERESEK MEGVÉTELRE

megbízom részére kisebb-nagyobb birtokokat s bérleteket is

**MANDEL ANDRAS**

Nyírbátor

KOSSUTH U. 12. SZ.

Telefon : 30. és 95. sz.

KARACSONYRA  
OLCSÓ NŐIKALAPOT  
SCHIMMERNÉL, PIAC 2.  
VEGYEN.

**Sommerset**  
**Mangham**  
legnagyobb alkotása a

**Szent**  
**láng**  
filmen.

Dita Parlo és Gus'áv  
Fröblich című  
alakításával

igazi élmény.

**Uránia**

**3** hétfőn,  
kedden,  
szerdán  
napon át,

mérsékelt  
(délutáni)  
helyárákkal  
játszik a

**Vigszínház**  
és  
**Uránia**

**Karácsonyi vásár!**  
**Kevés pénzért adok**

értékeset, szép, gyönyörű ékszerekből, pontos órákból, legszűbb ezüst tárgyakból,

**Engel László ékszerész**

Piac ucca 44. szám.



## Debrecen városa iparjogcsitványt vált ki temetkezési vállalatra

Dr. Vásáry István polgármester nemrégiben megbízta dr. Vass Károly főjegyzőt, hogy tárgyalásokat folytasson a debreceni temetkezési intézetekkel abban az irányban, milyen módon történik majd a köztemető megnyitása után az ő működésük. Dr. Vass főjegyző ki is dolgozott egy tervezetet, amelyet megbeszéltek az érdekeltekkel s a vállalatok megbízottai teljes mértékben helyeselték a felállított elveket. A Kereskedelmi Kamara azonban itt közbelépett s azt kívánta, hogy az egész ügyet adják ki nekik véleményadás végett. Ugy látszik a kamara még a vállalatoknál is behatódobban kívánja védeni azoknak az érdekeit.

Tegnap délelőtt a polgármesteri értekezleten ez az ügy újra szóba került. A törvényhatósági bizottsági közgyűlés ugyanis azt mon-

dotta ki, hogy a köztemetőben a ravatalozást községi feladának tekintik. Már most, hogy ezt a város jogszerűen gyakorolhassa, szükséges, hogy a város iparjogcsitványt kapjon a temetkezési ipar gyakorlására. A polgármester tehát kérdést intézett Vass főjegyzőhöz, mint az iparhatóság vezetőjéhez, vajon van-e ennek az ipargyakorlásnak valami akadálya? Vass főjegyző kijelentette, — hogy semmi akadálya nincs. A tisztifőügyész jelentse be a városnak ezt a szándékát az iparhatóságnál, amely az ipartörvény értelmében átteszi az ügyet a kereskedelmi kamarához véleményadás végett, de a véleményről függetlenül a város kiváltja az ipart.

Természetesen a város csak úgy gyakorolhat temetkezési ipart, ha tüzletvezetőt állít be.

## Muzeumba kerülnek az öreg toronyórák

Az öreg toronyórák, amelyek annyi nemzedéknek mutatták a — jó és rossz — idők járását és amelyeket a modern technika egyik vívmánya, a villamosított toronyóra kiszorított helyéről, a muzeumba kerülnek.

Ecsedi István múzeumigazgató jelentette a polgármesternek, hogy a Kossuth uccai toronyórát már beszállították a múzeumba. A Kis-templom órájának beszállítása kis idő körülményesebb, ezért egyelőre elhagyták, csak a »tűzben égetett irányozású« mutatókat vitték a múzeumba.

A polgármester elrendelte, hogy az Árpád téri toronyórát, amely csak 1912-ben készült s így még egészen jó állapotban van, értékeítsék. Valószínűleg akad olyan község, ahol még nagyon jó szolgálatot tehet és meg is veszik.

Az Ispóty templomának torony órája kivilágításáról is szó volt, azonban fedezet hiánya miatt egyelőre ez a kérdés nem aktuális.

## Nem lesz több gondia...

ha karácsonyra meglepi családját egy »Orlon«, hangszóróval egybeépített rádióval. Havonta 7 pengő részletet fizet és az első részlet csak február elején esedékes. Használja ki, gondoljon családja szórakozására is, ne csak a

### megélhetésre,

mert a szórakozás felér mindennel. Kizárólagos egyedárúsítás Piac 70. TAKÁCS LAJOS ÉS TSA cégnél.

## TELEFUNKEN RÁDIÓ

a legszebb karácsonyi ajándék

Helyi és távvevők, hangszórók, csövek utólérhetetlen kivitelben

Kaphatók:

Solész László

cégnél,

Debrecen,  
Püspöki palota.

Ár 134 P, részlet 11 P

121 V.



## Üzleti záróra holnaptól karácsonyig

A kereskedők és a közönség tájékoztatására közöljük, hogy a kivételese zárórend nem csupán a karácsony első ünnepnapjait megelőző hatodik köznapra, hanem a karácsony első ünnepnapját megelőző hat köznapra vonatkozik. Ennek következtében közöljük,

hogy a holnaptól, azaz december hó 21-től karácsony első ünnepnapjáig terjedő köznapokon a nyílt-árusítási üzleteket este 7, a fűszervegyes és túlnyomóan élelmiszereket árusító üzleteket pedig este 8 óráig lehet nyitva tartani.

## A POLGÁRMESTER MEGHOSSZABBITOTTA A PIACI ÓRÁKAT AZ ÜNNEPEK ELŐTT.

A vásári kereskedők és piaci árusok kérelmet intéztek dr. Vásáry István polgármesterhez az iránt, hogy a piacok időtartamát hosszabbítsa meg. Az elsőfokú hatóság vezetője, dr. Vass Károly főjegyző javaslatára a polgármester megengedte, hogy december 19-től, tehát szombattól kezdve egész

szombati karácsony szombatjelig, vagyis csütörtökig a Kossuth uccai hetipiact és a szibogó délután 3 óráig, a Csapó uccai zöldség- és baromfi piac délután 5 óráig tart. December 20-án, vasárnapon pedig a piaci árusok délután 2 óráig árulhatnak.

## Id. dr. Somogyi Zoltán aranydiplomás jubileuma

Az Országos Orvosszövetség Debrecen városi fiókjá 22-én, este 6 órakor a városháza közgyűlési termében rendkívüli ülést tart, amelynek keretében adja át id. Somogyi Zoltán dr. ny. kórházi főorvosnak azt az aranydiplomát, amelyet a budapesti orvosi kar Somogyi Zoltánnak, 50 éves orvosi működése alkalmából részére adományozott. Az Orvosszövetség rendkívüli ülésére minden érdeklődőt, ismerőst és hozzátartozót szívesen lát.

Idősb. dr. Somogyi Zoltán nyug. főorvos régi debreceni kálvinista nemesi családból származik. Középkorú volt a debreceni ref. Kollégiumban végezte. Orvosi oklevelét 1881 júniusában a budapesti orvosi egyetemen nyerte el s azután a világhírű Schülecz szemészprofesszor oldalán volt asszisztens 2 évig. — Majd hazajött s itthon, mint magángyakorlóorvos kezdte pályafutását. 1890. évben fél éves tényleges honvédorvosi szolgálat után, honvéd tartalékos ezredorvossá léptette elő az akkori honvédelmi miniszter. 1893. évben az akkor felépített új kórházba előbb szemészeti rendelő orvosnak, pár év múlva osztályos főorvosnak nevezetett ki, 1894-ben Nagymagyarországon legelsőnek rendszeresített városi trachoma orvosi állásra is megválasztották, melyet 28 éven át — az állás megszűnéséig — nagy szorgalommal s közmegelegedéssel töltött be.

1915-ben Domahidy Elemér főispán Debrecen város tb. tisztifőor-

vosává nevezte ki. A világháború előtti években a közkórház helyettes igazgatója, a világháború alatt pedig — a legnehezebb időkben, — mint a városi kórház megbízott igazgató főorvosa működött, az osztályos főorvosi munkáin kívül.

A debreceni tud. egyetem megnyitása alkalmával a városi közkórház egyetemi klinikák céljára történő átadásakor, mint a város megbízottja szerepelt, azután 1923. évben nyugdíjaztatott. 1920. évben a debreceni kereskedelmi betegsegélyező pénztár, 1922-ben pedig a kerületi munkásbetegsegélyező szemeszszakorvosi állására hívják meg; nyugalmába vonulásáig — 1926 májusáig — ott is működött.

A trianoni kényszerhatárok megvonása előtti évtizedekben Kelet-Magyarországra és Tiszántúl távoli vidékeire is kiterjedő orvosi gyakorlatot folytatott. Nagyhirű, áldottkezű szemorvos, puritán jellemű, feltűnés nélkül, de állandóan lelkiismeretesen dolgozó tagja volt az orvosi társadalomnak. Kitértekre sohasem vágott, hanem a mikor csak lehetett, elhárította azokat, mert munkáját az emberiség és a haza iránti kötelességének tartotta.

### BÉLET BŐRKEZTYŐ

5 pengőtől 25 pengőig, relikül 5 pengőtől 50 pengőig. Fűző eszűszorító nagy engedelmény nélkül is a legolcsóbban.

VITÁRIUS, PIAC UCCA 16. SZÁM.

## KARÁCSONYRA

# NYAKKENDŐK

# SÁLAK

szenzációs mintákban

olcsó árban

## KELLER URIDIVAT

Piac-utca 45 sz.

## Az insékkölcsön felvételéről karácsony után rendkívüli közgyűlésen dönt a törvényhatóság

Három fővárosi pénzügyintézet helyi fiókja nem vesz részt a kölcsön reájuk eső részének folyósításában.

Tudvalevő, hogy a város törvényhatósága a polgármester előterjesztésére elhatározta az insékkölcsön lebonyolítására 250.000 pengő, úgynevezett insékkölcsön felvételét. — A város felszólította az összes helyi pénzügyintézeteket és valamennyi fővárosi bank helyi fiókját nyilatkozzék, hogy a kölcsön reá eső részét hajlandó-e folyósítani és milyen feltételek mellett. Természetesen a helyi pénzügyintézetek készsége vállalják az insékkölcsön folyósításában való részvételt és — a budapesti központok jóváhagyásának fenntartásával — hasonló nyilatkozatot tettek a fiók intézetek is. Az első pillanathban úgy látszott, hogy az insékkölcsön folyósítása ezek szerint teljes mértékben biztosítva van. Annál nagyobb meglepetést kellett három fővárosi intézet helyi fiókiának az a közlése, hogy központjuk az insékkölcsönben való részvételhez nem járult hozzá. Értesülésünk szerint közel 80.000 pengő az az összeg, amelyet ennek a három fióknak eredetileg vállalnia kellett volna.

Természetesen nagy szerepet játszik egy ilyen szociális célokat szolgáló kölcsön folyósításánál a kamattétel is s örömmel állapítjuk meg, hogy az ajánlatok között e tekintetben olyan felajánlások is előfordulnak, ahol a bankok nem akarnak ezen az akción egyáltalán semmit sem keresni.

Ary Lajos főszámvevő, aki a polgármester megbízásából a bankok-

kal a tárgyalásokat folytatja, a három fővárosi fiók visszalépéséről valamint a nyilvánosságot joggal érdeklő egyéb részletekről a közgyűlési előkészítés alatt levő ügyről nem óhajt nyilatkozni, csupán annyit jelentett ki, hogy azt a közgyűlés még ez évben soron kívül fogja letárgyalni.

A kölcsönt felajánló pénzügyintézetek közül az Alföldi Takarékpénztárhoz fordultunk felvilágosításért s megkérdeztük, hogy igaz-e, hogy az intézet minden kamathaszon nélkül hocsajítja rendelkezésre a városnak az insékkölcsön reá eső részét. Fischer Jenő kormányfő-

tanácsos-vezérigazgató távollétében helyettese Torma Lajos igazgató jelentette ki, hogy nem kíván e kérdésben nyilatkozni, mert az Alföldi Takarékpénztár mint a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank leányintézete az anyaintézet intencióinak és fálte örözt tradíciójának megfelelően a szociális akciókban való részvételt és az annál természetesen hozni szokott áldozatokat sem reklámcélokra felhasználni, sem pedig azt egyébként nyilvánosságra hozni nem tartja megengedhetőnek.

Debrecen város közönségének, miután így a város, mint az érdekelte pénzügyintézetek a nyilatkozatok elől elzárkóznak, csak a közgyűlésen illetve az azt előkészítő közgyűlésen lesz alkalma megtudni, hogy mely pénzügyintézetek vesznek részt az insékkölcsön folyósításában s hogy az egyes intézetek altruizmusa hogy nyilvánul meg.

## Hirdetmény a ref. főgondnok és presbyter-választásról

Református egyházunk főgondnoki állása ez évben választás által 3 évre betöltendő, úgyszintén újra választandók az egyh. I. t.-c. 27. §-ának a. pontja értelmében a presbyterium testületi tagjai, úgymint a kollégiumi felsőoktatási tagozatának a főgimnáziumnak, a tanítóképző és tanítónképző intézeteknek, a leánygimnáziumnak és a polgári leányiskolának tanárkarából és az állandó vallásoktató lelkészek közül 1—1 rendes és 1—1 póttag, végül a tanítótétel tagjai és az énekvezérek közül 7 rendes és 7 póttag három évre.

A presbyterium 100 választott

tagjai közül, az egyh. I. t.-c. 31. §-a szerint kilép 25. Választandó tehát 25 presbyter 12 évre és az összes pótpresbyterek 3 évre, kiknek számát a presbyterium 80-ban állapította meg.

A főgondnokot és a presbyterium testületi tagjait az egyház választásra jogosított tagjainak összesége választja. A többi presbytereket és pótpresbytereket azonban az egyházkerületnek e tárgyban kiadott szabályrendelete értelmében, az egyes egyházrészeken választói, külön választói körökben fogják választani. A presbyterium megállapította, hogy a csapó-, pé-

terfia-, piacoccai, ispotályi- és Kossuthcecai egyházrészeken választanak 3—3 presbytert, a mesterneceai, Árpádtéri, homokkerti, nyilasteleni és csapókerti egyházrészeken pedig 2—2 presbytert. Mindenképp egyházrész választ 8—8 pót-presbytert.

A presbyterium a választás megkezdését az egyh. I. t.-c. 33. §-a értelmében ez évi december hó 29. napjának délelőttiére, a reggeli Istentisztelet utáni időre, a nagytemplomban kitézte s erre az időre egyházunk összes választó tagjait tehát az összes egyházrészeken választóit ezúton meghívja.

A nagytemplomban déli el, hogy lesz-e szavazás és hogy mely egyházrészeken? Ha a szavazást elrendelik, akkor az nyomban kezdetét veszi és délután 4 óráig tart az alábbi református iskolákban:

1. A csapócecai egyházrészben Csapó ucca 46.
2. A pátérneceai egyházrészben Fűvészkert ucca 2.
3. A mesterneceai egyházrészben Mester ucca 22.
4. A piacoccai egyházrészben Miklós ucca 12.
5. Az ispotályi egyházrészben Ispotálytelep 5.
6. A Kossuthcecai egyházrészben Kossuth ucca 52.
7. Az Árpádtéri egyházrészben Rakovszky ucca 6.
8. A homokkerti egyházrészben Szabó Kálmán ucca 37.
9. A nyilasteleni egyházrészben a nyilasteleni ref. el. isk.
10. A csapókerti egyházrészben Kisfaludy ucca 41.

Kelt a debreceni református egyház presbyteriumának 1931 december 18-iki gyűléséből. Dr. Baltazár Dezső püspök, lelkészelnök, dr. Vársány István főgondnok, dr. Juhász Nagy Sándor főjegyző.

# M EGSZÜNİK

AZ

# ALFÖLDI RUHAKÖZPONT

Mielőtt férfi-, vagy fiuruhát vásárol,  
okvetlen tekintse meg  
dúsan felszerelt raktárunkat, mert sok  
pénzt takarít meg!

Szabott árainkból!

20%

engedmény.

**Karácsonyi ajándékozás a Társulati Polgári Finiskolában**

Szerény keretek között bensőséges kis ünnepség színhelye volt a társulati polgári finiskola. A növendékekből alakult ref. ifjúsági gyülekezet, amely Halász András hitoktató buzgó irányítása mellett igen komoly gyülekezeti életet él, szegényebb tanulóársainak karácsonyi ajándékot juttatott. A meghatározó kis ünnepség során, amelyen a növendékek kis beszédekkel, szavaltókkal, énekekkel szerepeltek, télikabátok, ruhák, cipők, harisnyák kerültek kiosztásra, de sok volt azoknak a száma is, akik egy-egy pár cipőtalpálást kaptak már előzőleg ajándékul. Az adományok részben a növendékek önkéntes adakozásából, részben Halász András fáradhatatlan gyűjtéséből kerültek ki, akiknek az iskola igazgatója is sokban segítségére volt. Ezekben a nehéz időkben kétszeresen meghatározó az, ha a növendékek a legnemesebb eredmények, a jótékonyságnak szegődnek szolgálói. A kis ruhák, cipők, amikkel a növendékek szegény társaik fázó kis testét betakargatták, nem egy hálás, ragyogó könnyecseppet hívtak elő az apróságok szemelől s bizonyára ez a legnagyobb jutalom, amit a nemesszű vezető és az ajándékozó kis gyülekezet ezen a kedves órán kapott.

**Kézgyességi kiállítás a piarista reál gimnáziumban**

Érdekes kiállítás nyílt meg a Calazanti Szent József reál gimnáziumban. Az intézet kiváló igazgatója, dr. Karl János kezdeményezése és irányítása mellett a tehetséges tanulók kézügyességi kiállításra sok szép holmit készítettek. A kiállítást a reál gimnázium első emeleti rajztermében az intézet művészlelkű rajztanára, Bánszki Tamás festőművész szakavatott irányítása mellett rendezték meg. Szébbnél szébb fényképek, izléses famunkák, lombfűrész munkák, síklőrepülőgépek, kézimunkák gyönyörködötték az embert. Vannak továbbá kitűnő madarak, természetrajzi gyűjtemények, plasztikai munkák s egyéb dolgok.

A nagyszámú kiállítók közül különösen a következők tűntek ki:  
A fényképezés terén Markóczy Ervin VIII., Dominik Ernő, Potyondi László, Guthy Zoltán és Huzella Elek VI. oszt. tanulók.

A faragásban elsősorban Weith Vilmos VIII., továbbá Markovics Tibor VI., Halász Miklós IV., Lechner Pál III. b), Feczkó Zoltán III. a) és Fejér Ferenc II. osztályu tanulók jeleskedtek.

A lombfűrész munkában kiváló nyújtott Halász Árpád VIII. oszt. tanuló, aki alumíniumlapokból állított össze egy remek kazettát. Hasonlóan szépen dolgozik Fóris István VII. oszt. tanuló is.

Részner Sándor VI. oszt. tanuló kitűnő madaral megérdemelt feltűnést keltettek.

Külön elismerés illeti Vajndoczky Luiza VII. osztályos magántanulót, aki iparművészeti értékű gyönyörű kézimunkáival bármelyik iparművészeti kiállításnak díszére vált volna. Egyik darab szébb, mint a másik s mindegyiket finom izlés és gondosság jellemzi.

A kiállítás nyitva lesz ma délelőtt 10-12 óráig, továbbá december 26., 27-én és január 1-én és 3-án délelőtt 10-12 óráig.

**Egyenest a kemencé' őli**  
aphat mézeskalácsot Bádógos uca 2. Alföldi Takaréknál Sühmer és más csokoládé áruüzlete. Karácsonyi díszek áron átlul.

**Nagy Karácsonyi Vásarunk**  
rekord olcsó árai!

Női fehérnemű:		Kötött árúk:	
<b>NŐI ING</b> finom sifonból, szép hímzésű 1,98, 1,58, ---	0'98	<b>NŐI KÖTÖTTKABATOK ÉS PULLOVEREK</b> alkalmi áron 8,80, 7,80,	6'80
<b>NŐI KOMBINÉ</b> színes nansuból, pazarul csipkézve és hímézve 2,88, 1,98, ---	1'78	<b>DIVAT NŐI OROSZKA</b> szép bordűrrel, legújabb divatszínűben 7,50, 6,50,	5'50
<b>NŐI HALÓING</b> finom színes batistából, csodaszépen hímézve 4,20, 3,50, ---	2'98	<b>NŐI GOLFKABAT</b> újdivat, tiszta gyapjuból, nagyon fés 12,80, ---	10'80
<b>HABSELYEM REFORMNADRAG</b> bélül finom gyapjuval bélelve 3,50, ---	3'30	<b>FÉRFI GYAPJU-MELLÉNYEK</b> alkalmi áron 7,50, 6,50,	5'80
<b>SELYEM REFORMNADRAG</b> bélül gyapjuval bélelve 2,68, 2,40, ---	2'20	<b>FIU MELLÉNYEK</b> tiszta gyapjuból, a legújabb divat 5,80, 5,40, ---	5'--
<b>M. SELYEM ATLASZ CSIKOS REFORMNADRAG</b> nehéz minőség 2,20, 1,98, ---	0'98	<b>LÁNYKA OROSZKA</b> bord. drapp, kék, szép bordűrrel 5,40, 5.--, ---	4'70
		<b>FÉRFI PULLOVEREK</b> alkalmi áron 7,80, 6,90, ---	5'90

**URI DIVATI**

<b>FÉRFI ING</b> prima mosott sifonból, fehér és mintás pupka elejű 4,80, 3,80, ---	2'38	<b>FÉRFI NADRAGTARTÓ</b> prima bőrperccel 2,28, 1,78,	1'38
<b>OXFORD ING</b> a legprimább minőség, kitűnő szabás, 6,90, 4,80, ---	4'20	<b>FÉRFI ZOKNITARTÓ</b> prima gummból 0,88, 0,68,	0'58
<b>PUPLIN ING</b> fehér és színes, csodaszépen hímézve 8,80, 7,90, ---	6'90	<b>FÉRFI BOKAVÉDŐ</b> prima posztóból, minden színben 2,38, ---	1'98
<b>HALÓING</b> mosott sifonból, csodaszépen hímézve 6,90, 5,90, ---	4'90	<b>DIVAT NYAKKENDŐ</b> újdivatok, pazar választékban 1,98, 1,48, 0,98, ---	0'78
<b>HOSSZU GOMBOS ALSÓNADRAG</b> kőpercből és rayból 3,80, 3,38, ---	2'98	<b>FÉRFI FEHER CREPE DE CHINE SAL</b> széles ajourral 6,50, ---	4'98
<b>RÖVID GOMBOS ALSÓNADRAG</b> prima órna ray vagy sifonból 1,98, 1,78, ---	1'38	<b>FÉRFI DIVAT</b> gyapju és m. selyem sálak nagy választékban 1,98, 1,38, ---	0'98
		<b>NŐI ÉS FÉRFI BÖRKEZTYU</b> gyapjuval bélelve 7,80, ---	7'40

**Harisnya-zokni:**

<b>ANGOL</b> ajourozott és kockás, divatszínű 1,78, 1,38, ---	0'98
<b>ANGOL</b> tiszta gyapju, néger és moyoró divatszínűben 3,50, 2,98, ---	1'98
<b>VISKOSA</b> m. selyem, finom divatszínűben 2,10, 1,90, ---	1'58
<b>FÉRFI HOSSZU FLÓRHARISNYA</b> divat mintázással 1,68, 1,48,	0'98
<b>FÉRFI FLÓRZOKNI</b> selyemmel átszőve 0,98, 0,78, ---	0'66
<b>FÉRFI TELI ZOKNI</b> meleg, bolyos és cénázott 0,98, 0,88, ---	0'68

**Vegyes árúk:**

<b>NŐI ZSEBKENDŐ</b> finom lina batista, szép színes széllel, ajourozva 0,48, 0,38, ---	0'18
<b>FÉRFI ZSEBKENDŐK</b> alkalmi áron, ajourozva és szegve 0,48, 0,38, ---	0'25
<b>GYERMEK ZSEBKENDŐK</b> rendkívül olcsó áron 0,20, 0,18, ---	0'16
<b>NŐI HARISNYATARTÓ</b> brokátból és clothból, kitűnő szabás 2,58, 1,68, ---	0'98
<b>NŐI KEZTYU</b> téli bélelt, divat színűben 1,78, 1,48, ---	1'20
<b>FÉRFI KEZTYU</b> téli bélelt, alkalmi áron 2,48, 1,98, ---	1'30

**Karácsonyra**

minden vevőnknek nagyon kedves ajándékot adunk.

**Csillag Testvérek**  
Piac és Simonffy u. sarok.

**TIZENKÉTEZER PENGŐT KÜLDÖTT A NÉPJÓLETI MINISZTER A VÁROSI INSÉGAKCIÓRA.**

A népjóletri minisztérium dr. Hadházy Zsigmond főispánnak 12.000 pengőt küldött le azzal, hogy ezt a debreceni inségakcióra fordítsák. A főispán azonnal átküldte a pénzt dr. Vásáry István polgármesterhez. Remélhetőleg ez nem az utolsó pénzküldeménye a minisztériumnak, amely a hajdumegyei akció számára is több ízben küldött le különféle segélyt.

**A REFORMATUS KÁTOROK KÖZGYÜLESE.**

A Református Kátorok Országos Egyesülete most tartotta meg Debrecenben a ref. egyház tanácstermében folyó évi közgyűlést. Vida Károly alelnök elnökléte alatt. A gyűlés legfontosabb tárgyai a következők voltak: az egyesület hivatalos lapjának a »Zeneközönségnek fejlesztése, az egyesület által kiadandó »Református kátorokönyv« propagálása, mely munka jelenleg már sajtó alatt van s melynek munkatársai között nem kisebb nevek szerepelnek, mint Szabados Béla, Siklós Albert, Hodossy Béla, Arokháty Béla, Sarndy Ottó, Kovács Dezső stb. Ünnepelte a közgyűlés Csathó Géza nádudvari ref. kántort, aki 54 évi hűséges szolgálat után a kormányzó legfelsőbb elismeréssel tüntetett ki. Tiszteletbeli tagokká választotta Szabados Béla és Siklós Albert zeneművészeti főiskolai tanárokat és végül az üresedésben levő elnöki tisztiségre egyhangú felvitással vitéz Maklary Lajos hajdunánási ref. kántort, az ezáltal megürrült főjegyzői állásra Abod Imre dombrádi kántort választotta meg.

**DR SZILÁGYI FERENC, A PÁRISI LINGVA KOMITATO TAGJA MA TARTJA ELŐADÁSÁT.**

A debreceni »Török Péter« Eszperantó Egyesület ma este 6 órakor a KIE nagytermében (Ferenc József-ut 7. I. em.) jubiláris diszgyűlést tart alapításának 25 éves fordulójára alkalmából. A diszgyűlés keretében fog megemlékezni az egyesület Török Péter professzorról is, aki a magyar eszperantisták világszerte ismert és nagyra becsült vezéralakja volt.

A tárgysorozat egyik kiemelkedő pontja lesz dr Szilágyi Ferencnek, a »Literatura Mondo« szerkesztőjének, eszperantó írónak előadása, melyben igen érdekesen fogja megvizsgálni a magyar írók és uttörők sokszor sorsdöntő és korszakalkotó tevékenységét az eszperantó világmozgalomban.

A tárgysorozatban dr Zempléni Vilmos, dr Jód István, dr Radó Endre, Payer Károly, Mátyás József és Seszták Sándor előadásai szerepelnek, melyek közt Gulyás Pálnak, a Tiszántul országosan ismert költőjének legértékesebb művei kerülnek meg bemutatásra.

A jubiláris diszgyűlésen a várost Csűrös Ferenc kulturtanácsnok fogja képviselni.

Az igen érdekesnek ígérkező diszgyűlésre ezúton hívjuk fel a Debreczen olvasóinak figyelmét.

**Hó- és sárcipő**

mindenféle színben szakasztó javítása nagyon olcsó áron:

MOLNAR

műszerészet. Csapó uca 80. szám.

**Vasárnap délután  
és este  
éshétfőn este  
uloljára**

**Lábass Juci és  
dr Szedő Miklós  
felléptével  
Fehér  
orchideák**

**Zöld bárány**

**Könyves Tóth Erzsi**

**Zöld bárány**

**Dec. 23. szerda**

**Zöld bárány**

**FEHÉR ORCHIDEÁK.**  
Lábass Juci és Szedő Miklós  
vendégszereplése a Csokonai Szin-  
házban.

Szombaton este ismét zsufozásig megtelt a Csokonai-színház nézőtere. Ez a nagy érdeklődés azonban nem K. Halász Gyula és Kiszely Gyula operettjének, a »Fehér orchideáknak« szövegét, hanem az illusztris vendégművésznőnek és vendégművészeknek. A »Fehér orchideák« meg nem határozható korban lejátszódo kémhistoria. Hőse a gyönyörű olasz kémnő és a magyar huszárkapitány. Nem nagygényű mese és a történet kissé erőszakolt is, a szokásos happy end pedig itt tulságosan naiv. Még szerencse, hogy a szerző az operettnek is valószínűtlen történetét egy sikerült, kedélyes figurával díszíti. Kiszely Gyula muzsikája nem rossz, de semmi különösebbet nem nyújt. Középs operettzene jelentősebb sláger nélkül.

A Csokonai-színház dicséretes ambícióval készült a szombati bemutatóra, mely sikert is aratott. A női főszerepben a legelegánsabb és legszebb pesti primadonna, Lábass Juci ismét meghódította a debreceni közönséget behízelgő, kellemes és iskolázott hangjával, művészi játékaival és tökéletes illúziót keltő, pompás alakításával. Az a fojtott temperamentumu, titokzatos, gyönyörű olasz nő volt, aki mindenkit meghabozott. A közönség lelkesen és őszintén ünnepelte a külön vendégművésznőt. Szedő Miklós szerelmes szívű, férfias huszárkapitánya igen tetszett. Nagyterjedelmű, érces csengésű lírai tenorja ezúttal is tisztán, frissen szárnyalt. Minden énekszáma gyönyörűen előadott volt. A debreceni szereplők közül Jurik Ica rendkívül kedvesen, természetesen játszott. Őde, bájos Micike volt és remekül táncolt. Váradgy Pál ismét elemében volt. Nagyszerű játékaival, öllelességével és eredeti humorával állandó derűtségben tartotta a publikumot, mely bravuros táncszámalért külön is megtapsolta. Kormos Ferenc Gergője izés humorral megformált, mulatságos figura. Dr Laczkó József a tábornok szerepében mértékértartó és egyéni volt. Fáskerthy Mária diszkrét komikummal festette alá a tábornokné alakját. Bá-

nyász István rendőrminisztere kifogástalan alakítás. Hasonlóan nagyon jó volt Szabó Imre sötét tekintetű kémfőnöke. A többi szereplő általában kielégített.

A zenekart Török Emil karnagy teljes hozzáértéssel és biztos kézzel dirigálta, míg a stílusos kiállítású darab ügyes rendezéséért Sziklay Jenő főrendezőt illeti őszinte elismerés. (b. p.)

**HETI MŰSOR:**

December 20-án, vasárnap délután 3 órakor (az esti mérsékelttel felemelt helyekkel) és este 8 órakor mérsékelttel felemelt helyekkel, Lábass Juci és dr Szedő Miklós vendégfelléptével Fehér orchideák.

**Az egyetemi ifjuság újabb mozgalmá a Miss-választások ellen**

Az újból megindított Miss-választásokkal kapcsolatban a debreceni egyetemi ifjuság egyesületi szerve, illetve a Turul Szövetség debreceni kerületi vezérsege hosszabb felhívást tett közzé és küldött be a lapokhoz. Rámutat azokra az okokra, melyek a mult években arra bírják, hogy mozgalmat indítson a szépségversenyek ellen és megismétli, hogy több társadalmi egyesület csatlakozott az ifjuság mozgalmához. Ugyancsak megismétli a felhívás azt a határozatot, mely szerint az ifjuság társadalmi mozgalmaira, báljaira, táncestélyeire nem hívja meg azokat a hölgyeket, kik a szépségversenyben részt vesznek. Most még külön felhívják azokat a szülőket, kik társadalmi pozíciójuk miatt rendszeresen felhivatnak a bíráló bizottságban való részvételre, hogy gondoljanak a serdülő leányok könnyen befolyásolható voltára és tartsák távol magukat a Miss-választástól, melyet a »szexualitás versenyének« minősítenek.

December 21-én, hétfőn este 8 órakor A) 13. bérletben mérsékelttel felemelt helyekkel, Lábass Juci és dr Szedő Miklós vendégfelléptével Fehér orchideák.

December 22-én, kedden este 8 órakor mindenki számára félhellyel Pillangó operett.

December 23-án, szerdán este 8 órakor bemutató Zöld bárány operett. Premier és B) 14. bérletben.

December 24-én, csütörtökön délután 4 órakor gyermekelőadás. Olcsó helyekkel! Minden felnőtt ingyen hozhat magával egy gyermeket, külön hely nélkül: Karácsony apó, gyermek darab énekkel és táncokkal. Este nincsen előadás.

A felhívást a Turul Szövetség kerületi vezérsege nevében Karácsonyi Ágoston Kornél kerületi alvezér írta alá.

A szóbanforgó felhívást márcsak a nagyközönség tájékoztatása szempontjából ismertetjük, anélkül, hogy a Miss-választások körül folyton felmerülő vitában részt óhajtanánk venni. Mi azt tartjuk, hogy kinek-kinek legyen az ízlése szerint és bizony a mai gondokkal telő időkben még a legkisebb probléma a Miss-választások ügye. Azoknak, akik részt akarnak venni az ilyen szépségversenyeken, ahhoz kétségkívül joguk van, az ifjuság pedig éppen ilyen joggal intheti az ő társadalmi köréhez tartozó leányokat a szerinte romboló hatású dologtól. Mindenki döntse el magában a »nagy problémát«.

**F I L M**

**A SZENT LÁNG**  
Bemutató az Urániában

Szabad-e a gyógyíthatatlan beteg életének véget vetni? Erre a nem is orvos etikai, hanem általános emberi problémára igyekszik feleletet adni a nálunk is jól ismert drámájában Mangham. A drámából most film lett, amely a maga nagy közvetítési és érzékeltető lehetőségeivel hozta elénk a hátgerincét tört angol repülőtest mély tragédiáját. Amint a drámából is tudjuk, a repülőtest lezuhán gépével és hátgerincét törli. Életben marad, de örökké toloszékhez és ágyhoz kötött nyomorék lesz, aki mellett azonban

hűségesen kitart szép, fiatal felesége és anyja, ugyszintén ápolónője, aki három éven keresztül el nem mozdul mellőle. Amerikából érkező testvéröccsének és feleségének éledő szerelme szépen érvényesül a filmen és szinte megjelenik a vásznon a szent láng is, az anya szeretete. Mikor a fiatalabb fiu szerelme összerombolja nyomorék testvérhátját matrácros életét, talán meg lehet érteni az anyát, aki gerinc-töréses fiát halálos mennyiségű altatószerral megszabadítja az élettől, mely neki csak terhére volt a fiatalabb testvérének boldogságát gátolta. A feleséget Dita Parlo játszotta végtelen finomsággal s jó volt a vásznon mindenki. A filmet az Uránia mutatta be nagy érdeklődés mellett.

**MOZIK MŰSORA**

Uránia és Vígsház: vasárnap délelőtt 11 órakor zóna-előadás.

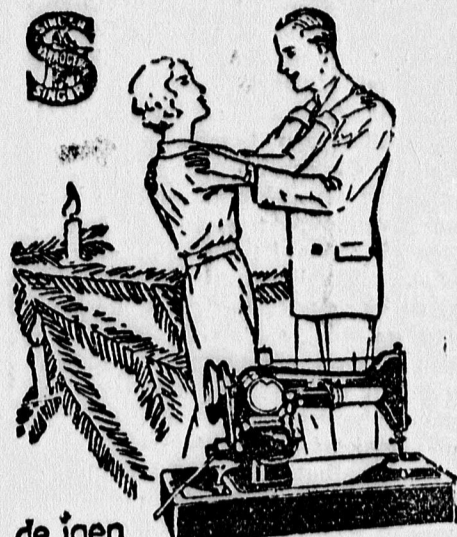
December 20-21.	VASÁRNAP	HÉTFŐ
<b>VIGSZINHÁZ</b> 5, 7 és 10 óra	Az elsüllyedt flotta és A sevillai énekes. R. Navarro, Eszterházy Á.	Az elsüllyedt flotta és A sevillai énekes. R. Navarro, Eszterházy Á.
<b>URÁNIA</b> hétköznap 7, 9 óra. vasárnap 5, 7 és 9 óra	A szent láng, hangos dráma. D. Parlo és G. Froelich főszereplők.	A szent láng, hangos dráma. D. Parlo és G. Froelich főszereplők.
<b>APOLLÓ</b> 5, 7 és 9 óra.	A mágnesszemű hölgy Betty Comsonnal A vetélytársnők Corda Máriaival.	Szünet.

**Nagy karácsonyi vásár, szenzációs olcsó árak.**

Kemény kalap — — — — — 7.50 P-től  
Puha kalap — — — — — 5.20 P-től  
Gyapju nyaksál — — — — — 1.30 P-től  
Selyem nyakkendő — — — — — 1.— P-től  
és minden divatcikk a legolcsóbb árban.

**M. Nagy Mihály** üzletében, Piac-u. 37 sz. kistemplom mellett.

**...és egyéb kívánságod nincs?**



de igen  
-a legszebb karácsonyi ajándék,  
számomra egy villamos  
**SINGER VARRÓGÉP**  
lenne.  
Kedvező fizetési feltételek.  
**SINGER VARRÓGÉP RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**  
De recen, Piac-utca 79

**AZ IZR. IFJAK DALKÖRÉNEK HANGVERSENYE.**

Szombaton este tartotta meg szép számu közönség előtt hangversenyét a zsidó dalkör. »Hangversenyek kulisszatitka« címmel Fáy Árpád tartott szellemes bevezető előadást élénk figyelem között. Hálás tapsokkal jutalmazta a közönség Falk László, Ornstein Arthur dr Eisler Géza triót, Mozart Es dir-öt adták elő kiforrott művészettel. A dalkör magyar népdalokat, majd Wagner Tannhäuser operájából részleteket adott elő nagy tetszést aratva. A szólókat két kitűnő tenorista, Friedmann Mihály és Grünhut Tivadar énekeltek. Delibes-Dohnányi Copelia keringőjével a kiforrott technikájú, kitűnő zongorista Jakabfy Magda ragadtatta tapsra a közönséget. Végül a Bolygó bolandiból énekelte a dalkör részleteket Frieder Kató művészi zongorakísérettel mellett. A dalárda Rothmann Emi karnagyuk vezénylete mellett kitűnő felkészültségről tett tanulságot.

**Meteor mozi műsora**

Telefon: 14-26  
Vasárnap: »Afrika beszél. Magyarul beszélő hangos világfilm. Megelőzi: Hindu bosszúja. A Columbia Pictures 7 felv. superfilmje. Főszereplők: Marice Prevost és Ralph Graves.

**Berger-nél**

karácsonyra  
pénzt takarít meg.

**Berger**

üveg és porcellánban,

**Berger**

diszmutárukban,

**Berger**

csillárookban  
alpacca evőeszközökben,

**Berger**

árakban vezet,  
Piac ucca 58. sz.



— Istentiszteletti rend a református templomokban. december hó 20-án: Nagytemplomban délelőtt 10 órakor dr. Dancsházy Sándor, délután öt órakor Szabó Pál. — Kistemplomban délelőtt 9 órakor Uray Sándor, délelőtt 11 órakor egyetemi istentisztelet: Csikszes Sándor, délután öt órakor vallásosestély: Musza Ferenc. — Kosuth uccal templomban délelőtt 10 órakor Szabó Géza, délután öt órakor Madar Zoltán. — Árpádtéri templomban délelőtt 10 órakor Szabó Gyula, délután három órakor vallásosünnepély: Török Tibor. — Ispótlály templomban délelőtt 10 órakor Magyar Bertalan, délután öt órakor vallásosünnepély: Molnár Ferenc. — Hemokkertben délelőtt 10 órakor Kalas Ferenc, délután három órakor vallásosünnepély: Kalas Ferenc. Nyilas telepen délután három órakor Papp Imre. — Csapókerthben délelőtt 10 órakor Halász András, délután három órakor Halász András. — Köselyszegen délelőtt 10 órakor pr. és úrvacsorát oszt: vitéz Szabó Endre. — Nyulason délelőtt 10 órakor Tantó S. Sámsoni úti iskolában délután négy órakor Bárdi Ferenc th. — Tégláskertben délután három órakor Benyhe Imre th. — Wolaffka-telepen délután három órakor Tárcey Gyula th. — Kerekestelepen délután három órakor Tamás Ferenc. — Kishegyesi úton délután három órakor Bíró Béla.

Uz'etem **25** éves  
évfordulója alkalmából

— A római katolikus templomban: Advent negyedik vasárnapja. Hajnali hat órakor Rorate. Szentmisék, gyónatás, szentáldoztatás reggel hat órától. Nyolc órakor piarista diákmise a Calasanzii Szent József reál gimnázium növendékei részére. Fél 10 órakor nagymise, utána szentbeszédet mond dr. Lindenberger János apostoli kormányzó, pápai főpap prépost-plébános Utolsó mise félegy órakor. Délután ájtatosság. A szentbeszédet dr. Rózsa Jenő káplán mondja. — A homokkerti iskolakápolnában délelőtt fél 10 órakor szentmise és prédikáció. — A csapókerthi iskolakápolnában délelőtt fél 10 órakor szentmise és prédikáció. A tócskerti (Szoboszlói úti) iskolakápolnában délelőtt fél 10 órakor szentmise és prédikáció. — A nyilastelepi iskolakápolnában délelőtt fél 10 órakor szentmise és prédikáció. — A Szent László Kollégium (Simonyi úti) kápolnájában, reggel fél 8 órakor szentmise.

— Az evangélikus templomban, — vasárnap, december hó 20-án, délelőtt 9 órakor ifjúsági istentisztelet után, vasárnapi iskola. 10 órakor prédikál: Papp Viktor h-lelkész. Istentisztelet után közgyűlés, melynek tárgya az 1932. évi költségvetés tárgyalása.

— A görög szertartású róm. kat. templomban. Advent negyedik vasárnapja. Hét órakor reggeli istentisztelet Nyolc órakor diákmise. Kilenc órakor latin szertartású katona mise, a római katolikus katonák részére. Tíz órakor nagymise, utána szentbeszédet mond Papp Gyula parochus, szentszéki tanácsos. Utolsó mise fél tizenkét órakor. Délután vecsernye. Prédikál Papp Gyula szentszéki tanácsos.

x **MESSE LARÓ** kedveseknek küldje el karácsonyra jól elkészült arc képét. Készíti: Liener fényképész, Csapó ucca 1. szám.

## Karácsonyra és ujévre

arany-, ezüst tárgyak, órák, ékszerek  
dús választékban

# „KRONOSZ”-nál Piac u. 69.

mélven leszállított árban kaphatók.

## A debreceni vasutasság szeretet-ünnepsége

A debreceni vasutasság nagy csendben ma tartotta első karácsonyi szeretetünnepségét. A felemelő ünnepséget hazafias előadás vezette be, mely után kb. 100 ruhát és cipőt osztottak szét a szegényebb sorsú vasutascsaládok gyermekei között, valamint 500 szere-

tetadományt.

A szeretetünnepség kezdeményezése és sikeres lefolyása dr. Baláss Károly Máv. üzletigazgató és dr. Székely Ferenc állomásfőnök érdeme, valamint oroszlánrészre volt benne a vasutasság műkedvelőgárdájának is.

— **Gazdasági előadás.** December 20-án, vasárnap délelőtt 11 óral kezdettel a Debreceni Polgári és Gazdákör helyiségében dr. Széll László m. kir. gazdasági főtanácsos, gazdasági akadémiai rendes tanár ismeretterjesztő előadást tart „A mezőgazdasági termények eltarthatóságáról” címmel. A gyakorlati tárgyú és tanulságosnak ígérkező szakelőadásra ezúton is felhívja a gazdaközönség figyelmét a Debreceni Gazdasági Egyesület.

— **Az Egyetem Népszerű Főiskolai Ttanfolyam hétfői előadása elhalasztott.** A plakátokon megjelent program szerint most, hétfőn, december hó 21-én dr. Juhász Géza, felsőkereskedelmiiskolai tanár tartott volna előadást a legújabb drámáról. Tekintettel arra, hogy a városi közgyűlési terem az inségakcióval kapcsolatos munkálatok céljaira van igénybe véve, az előadást 28-án, hétfőn délután hat (6) órakor tartja meg dr. Juhász Géza a közgyűlési teremben.

# 25

napig nov. 30-tól dec. 24-ig

— **Istentiszteletek a baptista imaházban.** A Szappanos ucca 23. szám alatt levő baptista imaházban, vasárnap délelőtt 9—10 óráig imádsra, délelőtt 10—11 óráig bibliaóra, 11—12 óráig vasárnapi iskola, délután 6—7 óráig prédikáció, fél 8—9 óráig vallásosestély, vegyeskar és zeneszámokkal.

— **Adventi áhitatok az Árpádtéri templomban.** Az Árpádtéri templomban december hó 21—24. napjain adventi áhitatok lesznek minden este 5 órai kezdettel. Hétfőn Madar Zoltán kedden vitéz Szabó Endre, szerdán Magyar Bertalan, csütörtökön Dékán Elek lelkészek szolgálnak. A templom fűtve lesz.

x **Legelősbő a magyar könyv,** — könyvet vegyünk karácsonyra, Antalfy József könyvkereskedésében, — Szent Anna ucca 13. szám

— **Adventi áhitatok a Kistemplomban.** A piacuccal egyházrész ma esteli szokásos vallásos estélye egyben bevezetője lesz a karácsonyi ünnepekre és urvacsoraszóra előkészítő áhitat sorozatnak, amelyeket a piacuccal egyházrész rendez máától kezdve karácsonyig minden este 5 órakor a Kistemplomban. A ma esteli vallásos estén Musza Ferenc s.-lelkész, hétfőn Dobos Dezső tábori lelkész, kedden Kalas Ferenc v. o. lelkész, szerdán Uray Sándor vezetőlelkész, csütörtökön Kovács József s.-lelkész fogja hirdetni az Igét. Felhívjuk a hívek figyelmét ezekre az Isten áldotta alkalmakra; minnél nagyobb számmal vegyenek részt ezeken az áhitatokon, hogy méltóképpen fogadhatják a szeretet királyát.

— **Vallásos ünnepély az Árpádtéri templomban.** Az Árpádtéri templomban ma délután 3 órakor vallásos ünnepély lesz, melyen az igét Török Tibor lelkész, leánygumnáziumi tanár hirdeti. Szavalnak Siposs Irénke, Holló Julia, Moldvay Izabella, saját szerzeményű orgonaszólot ad elő Fülkei Kovács Mihály orgonista-kántor. Záróimát mond Felker János lelkész. A templomot fűtik.

x **KARÁCSONYRA fényképeket** Lienernél csináltasson, Csapó ucca 1.

# 25

százalék engedményt adok szigorúan szabott áraimból

— **Pásztorjáték a katolikus iskolákban.** A nyilastelepi és csapókerthi katolikus elemi iskolákban pásztorjátékot adnak elő a növendékek ma délután félnégy órakor. Ülöhelyekről jöelöre ajánlatos gondoskodni, mert a nagysikerűnek ígérkező előadás iránt nagy és széleskörű érdeklődés nyilvánul meg nemcsak a Csapókerthben és a Nyilastelepen, hanem a város minden részében. Az előadás ingyenes.

x **SZÉP, olcsó és becses karácsonyi ajándék** egy fénykép, Liener műterméből.

Világhírű „Polar”  
**KORCSOLYÁK**  
nagy választékban beszererezhetők  
**Tóth Gyula**  
vasüzetében, városbáza sarkán.  
Telefon: Aut. 30-29.      Telefon: Aut. 30-29.

— **As Ispótlályi templomban** ma délután 5 órakor vallásos estély lesz, melyen kátét magyaráz Molnár Ferenc, imádkozik Welker János és Szabó Gyula, szaval Murányi Árpád, énekel Cséke Zoltán Barta Emma orgonakísérete mellett.

— **Fényes esküvő.** Horváth Ernő, a Városi Takarékszövetézet főpénztárnoka, városunk társadalmának közéletében álló tagja, tegnap házasságot kötött szamosújvári Verzár Hermin úrleánnyal. Tanuk voltak a vőlegény részéről Ifj. dr. Magoss György vezérigazgató, a menyasszony részéről pedig bátyja, dr. Verzár Gyula egyetemi tanár. A polgári aktus után a róm. kath. templomban volt az egyházi esküvő. Az esketést dr. Lindenberger János apostoli kormányzó végezte, aki szép beszédet intézett az új párhoz.

**GYÖZD JÖN MEG!**  
Meséskönyv képekkel, kötve 40 fil.  
10 darab névjegy csak 1.80, 50 darab névjegy 1.20. Karácsonyi levelezőlapok nyolc fillértől.  
Springer papír, fotokereskedésben.

— **Evangélikus előadások karácsony és év estéjén** a csapóuccal egyházrészben. Dr. Révész Imre egyetemi ny. r. tanár, az egyházrész volt lelképásztora, mint tavaly, úgy az idén is evangélikus előadásokat fog tartani a Szappanos ucca 16. szám alatti gyülekezeti teremben, még pedig: december hó 24-én csütörtökön délután 4 órakor: „Felvenni a keresztet, fől-szedni a sátorfát” címmel. Ezekre az estékre sem beléptdíj, sem műsor-megváltás nincs, de a persely az egyházrész szegényei számára ki lesz téve. Aki teheti, bibliát és énekeskönyvet hozzon magával. Mindenkit szeretettel hív és fogad — Az Egyházrész Vezetőség.

x A „Katonadolog” című, rendkívül érdekes regény újra kapható, kedvezményes áron, lapunk kiadóhivatalában, József kir. herceg ucca 1. szám. Olvasóink ötven fillért kaphatják meg a százhatvan oldalas regénykötetet.

**Schön Sándor**  
keztű. kötszer és orvosi-műszertára Debrecen, Piac ucca 14., Csapó ucca sarok

— **A Szent Erzsébet Nőegylet** f. hó 21-én, hétfőn délután értekezést tart, melynek tárgya egy újabb jótékony tea, mely januárban volna aktuális. Tekintve, hogy a hideg beálltával sokan szorultak segítségre, kívánatos, hogy az értekezleten nagy számban jelenjenek meg a tagok. Elnökség.

— **Kultúrrest az Iparostanonciskolában.** F. hó 20-án, vasárnap délután 6 órai kezdettel az Iparos Levente Egyesület ötödik előadását rendez meg az Iparos Tanonc Iskola Tornatermében (Burgondia ucca 1.) A közkezdelt előadást nagy érdeklődés kíséri, válogatott műsor biztosítja a sikert. Kérjük a nagy érdemű közönséget a pontos megjelenésre, hogy a táncot korán megkezdhesük.

— **A KIE részére** Demjén Imre úr 5 mm színes adományozott, melyért ezúton mond hálás köszönetet a KIE vezetőség.



Modern FÉMBUTOR Neubauernél  
Magoss György-tér.

**Gyászrovat**

**Rajczy Margitka**, folyó hó 19-én elhunyt. Temetése folyó hó 21-én, délután három órakor lesz a Csillag ucca 51. számú gyászháznál, a ref. egyház szertartása szerint tartandó gyászima után a Kossuth uccai temetőben. — A temetést a Dankó temetkezési vállalat rendezi.

**Köszönetnyilvánítás.** Boldogemlékű jó férjem és édesapánk, Nyilas István temetésén megjelent kedves rokonainknak, barátainknak, gazdatisztainknak szives megjelenésükért, jóleső vigasztaló szavaikért a ravatalára küldött koszorúért hálás köszönetünket fejezzük ki. Özv. Nyilas Istvánné és családja.

**Köszönetnyilvánítás.** Özv. Karai Jánosné szül. Boldizsár Eszter elhunyt alkalmával mindazon rokonok, barátok, ismerősök, kik felejtethetetlen dárta jó anyánk, nagyanyánk, déd-nagyanyánk temetésén mélyszéges fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, fogadják ez uton fájó szívünk hálás köszönetét. A gyászoló család.

**x Tűkőrgyártás, üvegosiszolás** — Sipkovitsnál, Nagyvárad u. 15. sz. Telefon: 23—56.

**x Kérje fűszeresétől az „Igazmérleg”** széncsomagot, mindenütt kapható. Ára 56 fillér.

**Juhász Géza dr. előadása az új drámáról.** Vasárnap délután fél hat órakor tartja előadását dr. Juhász Géza a legújabb drámáról, amelynek során foglalkozik az új magyar dráma problémájával és ismerteti a világirodalom legújabb drámáit. Előadását a magántisztviselők szövetsége, Ferenc József út 30. számú helyiségében tartja. Belépődíj nincs. Vendégeket szívesen látnak.

**X Karácsonya gyermekeknek** képeskönyvek, meséskönyvek, felnőtteknek levélpapírok, díszintartók, — szépirodalmi könyvek és zsebkönyvek legnagyobb választékban kaphatók: „Méliusz” könyvkereskedésben, Debrecen, Ferenc József út 26. szám.

**A Kerekes-telep és Környéke Polgári Olvasókörre**, folyó hó 20-án, vasárnap este nyolcórától kezdettel, belépődíj nélküli családi jellegű táncestélyt rendez.

**Szeghalom mellett egy ismeretlen embert halálra gázolt a vonat.** — Tragikus szerencsétlenség történt a napokban a közeli Szeghalom község határában. A Gyomára menő gyorsvonat az vasúti állomás közelében, az útkeresztezésnél halálra gázolt egy 30—35 év körüli iparoskülső férfi, — akinek fontosabb ismertető jele barna haj és barna nyírott bajusz, zöld kalap, fekete télikabát, szürke kabát és pantalló. A szeghalmi csendőrség megkereste a debreceni rendőrséget, hogy nyomozzanak a halálos elgázolás ügyében, mert nincs kizárva, hogy az áldozat debreceni ember. A debreceni rendőrség megindította a nyomozást.

**x „Therápia”** Vizgyógyintézetben szabad egészségügyi tornagyakorlatok havi hétrete csoportokban délelőtti, délutáni Zander gyógygimnasztika, ritmikus és svéd torna. Quarzbesugárzással, kombinált csoportos gyógytorna, gyermekek részére, havi 10 pengő. — Tornakurzusokat szaktanárnő vezet.

**x Karácsonyi üsztáné a Koronában** elsőnapján a gazdálkodó ifjaknak, a másodnapján és vasárnap az iparosifjaknak. Leckedij hatvan fillér, — szülők nem fizetnek.

**Felhívás.** Özv. Tariska Sándornét, ref. lelkész özvegyét felhívom, hogy amerikai rokona ügyében sürgős ügyben keressen fel. Pusztay József. KIE titkár, Piac ucca 7.

# Karácsonyra!



## Havas

Bádogos u. 1.

### Bámulatbaejtő olcsó árjegyzéke:

Női harisnyák:		Kötöttárúk:	
Téli angol, erős strapára — —	0.98	Női buklé oroszka, ujdonság	6.96
Téli angol, divatmintás — —	1.26	Női p. oroszka, reklám ára	5.60
Valódi gyapju, sima vagy bordás — — — — —	2.46	Női smoking-szvetter, övvel 7.50, — — — — —	5.96
Selyem, Ia. viscosa anyagból 1.78 — — — — —	1.30	Női golfkabát, arany gombbal	11.50
M. selyem, finom szálú, különlegesség 2.20, — — — — —	1.96	Női korcsolyaszvetter, teveszőr — — — — —	11.90
Ugyanaz azzur nyállal 2.66, —	2.36	Női korcsolya garnitúra, teveszőr — — — — —	14.80
Férfi zoknik:		Gyermek oroszka, szvetter, pullover 1-estől — — —	
Téli mellé ujdonság — — —	0.66	Divat sapka, sál garnitúra 6.50,	4.90
Divat kockás v. csikos — —	0.64	Zsenilia sapka — — — — —	1.48
Fekete, fehér nyilas, flór —	1.10	Férfi vagy női gyapju sál	2.80
Ia. mintás flór különlegesség	1.30	Férfi vagy női selyem sál 1.90,	1.28
Férfi harisnyák:		Crepe de chine sál — — —	4.90
Téli angol, divatmintás — —	1.38	„Eszkimó” korcsolya garnitúra gyermek — — — — —	5.80
Téli, mintás sport — — —	1.60	„Eszkimó” korcsolya garnitúra felnőtt — — — — —	9.80
Ia. cérna, divat ujdonság 2.40,	1.96	Női pullover ujdonság 11.80,	9.80
Sima külföldi ujdonság 3.50,	2.80	Női kötött kosztüm, gyapju 22,—, — — — — —	18.80
Női fehérneműek:		Férfi gyapju szvetter 9.80,	7.50, — — — — —
Szinez nansuch kombiné 2.30,	1.96	Férfi gyapju pullover 9.80,	5.90
Szinez nansuch hálóing 3.20,	2.96	Legjobb férfi pullander —	13.80
Csikos selyemkombiné, csipkével — — — — —	2.96	Kesztyűk:	
Milanéz kombiné — — — —	4.16	Női vagy férfi téli — — —	1.28
Habselyem hálóing, himezve	9.98	Női vagy férfi, külön bélelt	1.78
Női nadrágok:		Női Ia. nappa bőr, bélelt —	6.98
Csikos selyem rp., nehéz — —	1.88	Férfi Ia. nappa bőr, bélelt —	7.98
Milanéz selyem rp. — — —	2.86	Női mosóbőr 5.50, — — —	4.98
Téli bolyhos, kívül selyem —	2.36	Férfi mosóbőr — — — —	7.96
Téli bolyhos kívül selyem csikos — — — — —	2.68	Gyermek bélelt 3-as, számonként 0.06 fill. emel'edik —	1.10
Alkalmi vételek:		Alkalmi vételek:	
Ia. crepe de chine, minden színben — — — — —	3.98	Gyermek ruhák, kötények és női habselyem fehérneműekben óriási választék.	
Férfi nyakkendők 1.96, 1.46, 1.10, — — — — —	0.76		
Női zsebkendő, Ia. Linon —	0.36		
Férfi zsebkendő 0.88, 0.40, —	0.26		

# HAVAS

Bádogos ucca 1.

**SZÉKREKEDÉS NÉL,** emésztési zavaroknál, gyomorégésnél, vértódulásnál, fejfájásnál, álmatlanságnál, általános rosszullétnél igyunk reggel éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. A belorvosi klinikákon szerzett tapasztalatok szerint a Ferenc József víz az ideális hashajtó minden jellemző tulajdonságát egyesíti magában. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Kirobbantotta a szemét egy falusi legény.** Súlyos baleset érte a közeli Bedő községben Darabán József 20 éves földműves legényt. Egy barátjával együtt egy vascsövet megtöltött puskaporról és vasdarabokkal, a csövet pedig felrobbantották. A csőből kirepülő vasdarabok Darabán szemébe csapódtak és a szerencsétlenül járó legény véres fejjel, eszméletlenül került el a földön. Darabán Józsefet rendkívül súlyos sérülésével beszállították a debreceni szemészeti klinikára, ahol ápolás alá vették. Állapota rendkívül súlyos.

— **Háromperces repülés a szobában.** Hírt adunk már arról a lelkes kis iparos ifjakkal álló csoportról, — amelyik Szombathelyi mérnök vezetője mellett, esténként összejön az iparostanonciskola „repülőműhelyében” és arra használja fel a munka utáni pihenés óráit, hogy kis repülőgépeket konstruálnak, építenek és általában a „motornélküli” repülésben képezik ki magukat. Az 8 kis gépeik azért mégis felmennek 50—70 méter magasra és elszállnak 100 méter távolságra is. Azért dolgoznak, hogy a kisgépek pesti versenyén jó eredményt szerezjenek. Az angyal árát úgy teremtik elő saját munkájukkal, hogy remekszép kis repülőgépeket építenek a gyermekek számára, olyanokat, amelyek a szobában elfüggesztve 3—4 percig repül a levegőben. Igazán elsőrendű szórakozás a szobába zárt kicsinyeknek. De készítenek szabadban repülőgépeket is a díszmodelleket. Mivel a munkát maguk adják — maguknak, így a kis gépek nagyon olcsón megszereshetők. Vasárnap egész napon ott vannak a műhelyben, hétköznap este hat órától, úgyhogy bárkinek rendelkezésére állanak.

— **Igen élénk érdeklődés kíséri a Greeko—Szalacsy kénytárlást.** — Ma egy hete nyílt meg a Piac ucca 10. sz. alatti egyik üzlethelyiségben, két debreceni festőművész képművelése, mely tárlaton a két művész legutóbbi munkásságának a javát állította ki. Napról napra nagyobb érdeklődés kíséri ezt a tárlatot, melyen a legalkalmasabb és legolcsóbb, viszont értékben felette értékes karácsonyi ajándékok vásárolhatók a közönség, hiszen első kézből, maguktól a művészeknél vásárolhat. — Eppen a nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel már olyan olcsó árakat csinált a két művész, hogy minden megterhelés nélkül vásárolhat képet a közönség. A tárlat nyitva van reggel 10 órától, este félnyolc óráig.

— **A Frontharcosok vasárnap délutáni ünnepélyével** kapcsolatban a vezetőség tudatja, hogy az ispotályi egyházszerű nagytermében csak a harmadik lövészszázadba tartozó front-harcosok hozzátartozói kapnak segítséget. Felkértenek a dalárdisták pontos megjelenésére. Az ünnepély kezdődik délután három órakor.

**Gyermekjátékok**

Nagy választékban. Karácsonyra csak a készítőnél lehet legolcsóbb, úgyszintén praktikus karácsonyfatalpak kaphatók  
**Gebe Antal**  
esztorgályosmester  
Kossuth ucca 18.  
Rendőrségi palota mellett.

### A VÁROS ÁTVETTE A SIMONYI UTI KLINKER- GYALOGJÁRÓT

A Simonyi uton gyalogjárót épít tetett a város klinker téglából. Az út el is készült s azt a bizottság felülvizsgálta s átvette. A bizottság egyes tagjai — főként a nem műszaki férfiak — kifogásokat emeltek a járda egyenetlensége ellen, de Aczél Géza műszaki tanácsos a gyalogjárót kifogástalannak és igen jónak találta. A polgármester is átvette a gyalogjárót s a bizottság álláspontját is elfogadta abban a tekintetben hogy ahol kisebb egyenetlenség mutatkozik, azt a vállalkozónak helyre kell állítania. Ezek az egyenetlenségek tulajdonképpen onnan erednek, hogy a téglák bitumen kiöntése folytán a bitumen még magasabb szinten van, mint a téglák, de ez csakhamar lekopik s akkor szép, egyenetlen, síma lesz az út. A klinker-járdát a város azért csináltatta, mert két évvel ezelőtt a Wessselényi téren készült járda nagyszerűen bevált mint ahogy a Simonyi uti járda is kitűnő lesz. Főelőnye az, hogy szinte semmi fenntartási költséget nem igényel, mert a klinkertégla olyan tartós, mint a vas.

**RETIKULT; PENGÓTÁRCÁT,**  
neszessert, bőrdínyt, aktatáskát  
jó minőség, olcsó ár  
/szak **FEUERMANNA L.**  
Gambrinus passage.

— Kultúrest a Wolaffka-telepen. A Wolaffkatelepi Olvasókör vigalmi gárdája folyó hó 25-én, azaz karácsony első napján, este fél 6 órai kezdettel magyszabású kultúrest rendez, melyen a vigalmi gárda tagjai előadják a „Huszárszerelm” című 2 felvonásos vígjátékot, mely iránt már eddig is nagy az érdeklődés. Meghívókat nem bocsátunk ki. A vezetőség ez uton hívja meg a tagjait és vendégeit. Belépődíj nincs. Zenét a közkezdelt Nagyházi zenekara szolgáltatja. Ételről és italról Bánk József körgazda gondoskodik, mindenkit szívesen lát a vezetőség.

— A 954-es cserkészek karácsonyi vására: Apró babaszobákat, és vitorlás hajókat készítették a Török Bálint cserkészek. Igen olcsók és szépek. — Megtekinthetők egész nap az iparis-kolában, Burgondia u. 1. sz.

— A vágóhid fejlesztése. A város elhatározta a vágóhid fejlesztése során, hogy egy kompresszort állít fel. A 75.000 pengős szállításra versenytárgyalást hirdet a polgármester január 21-ére.

— A mestercecal egyházzész ezévi utolsó szokásos bibliórátját az egyház tanácsstermében tartott. Bibliát olvasott és imádkozott Szabó Géza s. lelkész. Bibliát magyarázott Szabó Pál s. lelkész, felolvasott és énekelt Hetey Pál hittanhallgató, szavallatot adtak elő: Farkas Irénke leánykőri tag és Gyulay Zsolika, Szabó Pál s. lelkész utóimája után a 245. dicséret 10. versének eléneklésével zárta be a gyülekezet ezévi utolsó bibliórátját. A legközelebbi biblióránk a szokott helyen és időben 1932 január 7-én, csütörtökön fogjuk megtartani, amelyre mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

**TÜKÖRGYARTÁS,**  
üvegesiszolás Sipkovitsnál, —  
Nagyvárad ucca 15. szám. —  
Telefon: 23—56.

### Januárbau a debreceni törvényszéken is, szénszünetet terveznek

A táblán és a járásbírószágon is spórolnak a fűtéssel.

A szénszünet nemcsak az iskolákat érinti közelről, hanem az állami intézményeket is, ahol szintén ki van adva a parancs a spórolásra. Ahol eddig egy szobában két tisztviselő dolgozott, most három, sőt négy ember dolgozik együtt, — hogy a fűtést és avilágítást megspórolhassák. Ugyanígy a táblán, a törvényszéken és a járásbírószágon is meg akarják takarítani a felesleges fűtést.

A törvényszéken szintén csökken tették a fűtendő szobák számát, sőt úgy hírlik, hogy szénhány miatt január 1-étől 25-ig a törvényszéken is szünet lesz és csak a legsürgősebb ügyeket fogják letárgyalni. A szénszünet ügye még nincs véglegesen elintézve, karácsonyig azon-

ban feltétlenül eldől, hogy szünetelni fognak-e januárban a tárgyalások.

A járásbírószágon hasonló a helyzet a fűtést illetően. Több tisztviselőt a hivatalokban összeköltöztettek, azonkívül a III. emeletről a végrehajtókat letelepítették a földszintre, ahol kissé zsúfolva, de azért még jobb körülmények között dolgozhatnak, mint a harmadik emeleten. Ott jelenleg semmiféle hivatal sincs és így jelentékeny összeget lehet megspórolni a fűtéssel.

A bíróság példáját valószínűleg más hivatalok is követni fogják, — különösen most, hogy a hideg napról-napra erősödik.

### SPORTHIREK

#### NÉGY BOCSKAI JÁTEKOS SZERPEL A CSIKÓVÁLOGATOTTBAN

Az ugynevezett csikó válogatott a karácsonyi ünnepek alatt Németországban és Hollandiában turázik. A válogatott csapatot már össze is állította Máriássy kapitány és a csapatban négy Bocsikai játékos is helyet kapott, mégpedig Markos, Mór, Telek és Remmer. Markos, Mór és Telek minden mérkőzésre be vannak állítva a csapatba, míg Remmer tartalék, de természetesen ő is szerepelni fog. A csikó csapat turája a Bocsikainak anyagi előnyt is jelent, mert a tura jövedelmét a játékosokat adó egyesületek között osztják fel.

#### Vasárnapi futballprogram.

Vasárnap itthon és külföldön egész sereg mérkőzés kerül lejátszásra. A profi válogatott csapat Belgrádban játszik a belgrádi válogatottal ellen. A Hungária első turamérkőzését játsza Zágrábban a Gradjanski ellen. A Ferencváros Luganoban játszik, Kispeszt pedig francia turájának első mérkőzését játsza Guimperben az FC Lorient ellen.

Honi földön az Ujpest-Magyar Kupa mérkőzést játszik a BSZKRT ellen, a II. ligában pedig a Maglód—Terézváros mérkőzés kerül lejátszásra.

#### Opata Zoltán Rómába hívják trénernek.

Opata Zoltánnal, a Bocsikai népszerű trénerével és játékosával a római AS Roma folytat tárgyalásokat tréneri szerződést illetően. Amennyiben a tár-

gyalások eredménnyel fejeződnek be, Opata távozása nagy veszteséget jelentene a Bocsikainak. Hir szerint azonban a római egyesület egy bécsi játékosal is folytat tárgyalásokat, így tehát remény van Opata maradására.

#### Jégpálya a reáliskolában.

A reáliskola jégpályája a hideg idő beálltával ismét megnyitott s d. e. 8—1-ig, d. u. 2—7-ig áll a diákság és a felnőttek rendelkezésére.

### Rádiókészülékek

legelősebben. Készülékek átalakítása hálózatra, varrógépek szak-szerű javítása

Keszlernél, Széchenyi ucca 1. sz.

### „KIS ORIAS”

2+1 hálózati rádió . . . P 60.—

Skála hangszóró . . . P 28.—

Telepes készülék . . . P 30.—

Orion ívfényforrasztó P 20.—

Philips-csővek . . . P 2.—

Hangdoboz . . . . . P 8,74

Bármilyen gyártmányú rádió készülék bemutatása és eladása  
Rádió javítás és átalakítás telepesről hálózatra — Villanyszerelési munkák

### Borka és Kolozsvár

vil'amosági és rádiótechnikai vállalat  
Debrecen, Graf Dégenfeld tér 2. szám

Kocsik, ródlik, autókarrószeriák  
fényesítése a legjobb kivitelben

**Riesz Henrik kocsigyár Debrecen**

Szép és jó szöveteket olcsón vásárolhat

**Feldheim Imre posztóházában**

Piac ucca 43. Svetits rálola! — Vigyázz a címre!

**Hol vásároljon BU'ORT?**

mintatermeit bent a Király-utca 4. sz. alatt ahol teljes hálók, ebédők, uzsonbák a legelősebb áron és a legelősebb minőségben kaphatók.

Csak egy az igaz felelet! Ha Debrecenben olcsón és jó bu'ort akar venni, tekintse meg a Falonai! A legelősebb áron és a legelősebb minőségben kaphatók.

Ló és marhanyíró gépeket,  
szakszerűen élesít  
**Frick, Piac u. 1**  
Nagytemplom mellett)

### Közgazdaság

TERMÉNYTÖZSDE.

Ahatáridőpiac hivatalos árfojlamai:  
Buza márciusra 13.70—13.71, májusra 14.63—14.64. Rozs márciusra 15.38—15.42. Tengeri májusra 15.23—15.25.

A budapesti árútozsde hivatalos árfojlamai: Buza tiszai 77 kg-os 13.60—14.10, 78 kg-os 13.75—14.25, 79 kg-os 13.90—14.40, 80 kg-os 14.00—14.50, felsőtiszai 77 kg-os 12.45—12.70, 78 kg-os 12.60—12.85, 79 kg-os 12.75—13.00, 80 kg-os 12.85—13.10. A különleges (80 kg.) tiszai buza 14.80—15.40. Rozs 14.25—14.35, tak. árpa I. 18.00—18.50, tak. árpa II. 12.75—18.00, felvidéki sörárpa 21.00—24.50, egyéb sörárpa 20.00—21.00, zab I. 23.25—23.75, zab II. 22.50—22.75, tiszai tengeri 14.40—14.50, egyéb tengeri 14.40—14.50, korpa 12.75—13.00.

#### Debrecen

termény- és takarmánypiaci árak.

Buza 11.00—10.80 és a boletta, rozs 12.00—11.80 és a boletta, árpa 16.00, tengeri (uj) 13.50—12.80, lucerna 9.50—8.00, széna 7.80—5.90, búkkönyv 6.00, alomszalma 2.00—1.60, cukorrépa 2.80—2.50, takarmányrépa 1.60—1.20.

#### Ipartestületi közlemények.

A kömüsesiparosok szakosztálya f. hó 20-án, azaz ma, vasárnap délelőtt 10 órakor az Ipartestületben szakosztályi ülést tart. Tárgy: Forgalmi adó és egyéb fontos ügyek. A szakosztály elnöksége felhívja a szakosztály tagjait, hogy az ülésre minden tag hozza magával az 1928, 1929, 1930, 1931 és 1932 évre kivetett forgalmi adóról szóló végzetést, amelyre vonatkozólag az utbaigazítást az ülésen minden tag meg fogja kapni.

A debreceni Ipartestület mészáros szakosztálya f. hó 20-án, azaz vasárnap délután 5 órakor az Ipartestület tanácsstermében az iparigazolvánnyal nem rendelkező husárusítók elleni állásfoglalás és egyéb fontos ügyek megbeszélése céljából szakosztályi ülést tart.

#### KARÁCSONYRA

mindenki részére található megfelelő ajándéktárgy BERZÉKI úsan felszerelt fotóikk raktárában.  
Piac ucca 38. sz., az udvarban.

### Fontos Budapestre utazók részére

Szálljon meg a

**Merán-szállóban**

Berlinitér 7. (Nyugatinál)

Budapest legjobb helyén fekvő  
moderna szállója

Lift, központi fűtés, hideg és meleg folyóvíz fürdők, telefonos szobák, kávéház-étterem

Szobák 4.50 P. Pensiók 8 P-től.

Egy ágy nál 10%, két ágy nál 20% engedmény e lap olvasóinak.

**Női bundák 59<sup>00</sup>—P.-től gyönyörű kivitelben. Hunyadi u. 17.**

## Az ötórás gyors Fényes Jenő novellás kötete

1.

Mikor az ember elolvasás után leteszi ezt a közel tizenegy ívnyi novellás kötetet, legelőször is a téma sokféleségére gondol vissza. A novellák nem egyenértékűek, a témák között van könnyű és súlyos természetű, de az vitathatatlan, hogy minden novella érdekes, egyéni s magán viseli egy élesszemet, mindent meglátó, kivételes tehetségű, komoly író jellegzetes kézjegyet.

Es ha Fényes Jenő véletlenül nem Debrecenben köt ki, hanem felmegy a fővárosba s ott valamelyik irodalmi klikk lobogója alá áll, »Az ötórás gyorsak« expressztempóban befut a legkiválóbb és legnépszerűbb novellisták közé. De Fényes Jenő Debrecenben kötött ki s így meg kell várnia, míg a vidéki irodalom vicinálisa hadócög a Dicsőség állomására.

2.

A magyar folyóiratokban az utóbbi években annyira eltanáriásodott az irodalom, hogy csaknem teljesen elvesztette kapcsolatát a való élettel. A vidék, a magyar élet őszerejét rejtő talaj vagy sehoggy, vagy hamis beállításban került bele a mai magyar irodalomba. Eppen ezért őszinte elismerést érdemel Fényes Jenő könyve, aki nek alakjai legnagyobb részben innen, a vidéki humuszból nőttek ki és teljessétek hűsvól-vérből való emberré.

Fényest eddig úgy ismerték az olvasók, mint halk muzsikájú, a lelke legmélyén vívódó modern lírikust... A novellái új oldalról mutatják be őt. A mély érzés, a finom líra a prózai íásaiban is többször feleledül a maga fojtott remegésével, de emellett valóságos drámákat tud belesűríteni elbeszéléseibe. Ezek a drámák nemcsak esekékvéses drámák, hanem sokszor a lélekben olyan eruptív erővel feszülnek szét, hogy szinte azt érezzük: kár volt ennyi energiát, ennyi nagyszerűséget egyetlen novellára pazarolni, mikor akár egy háromfelvonásos dráma telt volna belőle.

3.

Külön kell szólnunk Fényes Jenő prózai nyelvezetéről, mert ami a rózsának az illat, az a novellának a nyelv. Es itt nagyon, de nagyon örülnünk kell, mert ezeknek a novelláknak a stílusában, muzsikájában annyi közvetlenség, természetesség báj és zamat van, hogy azt legnagyobb íróink is megirigyelhetnék.

Az elbeszélések között vannak dialóg és triológ formában megírt novellák. Ezeknek a hangja, a nyelvezete a témának és az alakok jellemének megfelelően folyton változik. Minden alakja más s nyugodt lelkiismerettel elmondhatjuk hogy egyetlen figuráján sem érzik a csináltság, a papírmassé. Sőt vannak alakjai, akiket ő fedezett fel s akik típusok.

Elvünk, hogy a kritikus lehetőleg tartózkodjon a jóslásoktól, de a jelen esetben nem zárkozhatunk el egy kis irodalmi prognózistól. E

prognózis szerint Fényes novelláinak nem utolsó sorban könnyed, elegáns és mikszáthi közvetlenségű nyelvezete fog lelkes olvasógárdát toborozni.

4.

Másik erős oldala a szerzőnek a témák változatossága. A huszonhét novella huszonhét különböző történet. Ezekben a történetekben több, mint száz különböző ember, típus szerepel, akiket a szerző csodálatos ösztönös művészettel rajzolt meg s mindegyikbe életet és lelket lehet. Nemcsak a férfi lelkét ismeri tökéletesen, de a legkomplikáltabb női lélek legfinomabb rezdüléseinek kivétlésére is megtalálja a kellő színt, a kellő szót.

Es ha Fényes Jenő kivételes írói művészetét alaposan boncoljuk, talán éppen a lelkirajzok tökéletességében találjuk a legnagyobbak, a legkiválóbbaknak. — Látó szemmel figyeli az emberi élet apró harcait, küzdelmét s mindezt maradéktalanul meg is tudja rögzíteni, de a drámákat, a robbanó érzéseket, indulatokat a megértés, a fátyolos idealizmus szemüvegén nézi s ezért még a romantikája is mindig őszinte és tiszta marad. Ez ma különösen nagy érdem, mert modern íróink újabbban szeretik a romantikát az önző erotikum és a verizmus rikkító színével árnyékolni.

5.

A laikus olvasót bizonyára meg fogja lepni, hogy sok novellában azonos nevű emberek szerepelnek. Ez nem véletlen, hanem tudatosság a szerzőtől, aki ezzel is egyéni írói elgondolását akarja igazolni. Sok alakja az egyszerű »Kovács« nevet viseli. Minden »Kovács« egy-egy különálló típus, de tagja annak a komplexusznak, melyet az emberi társadalomnak nevezünk.

Ez az irodalmi »fogás« az első pillanathban talán mesterkéltnek látszik, de ha a szavak mögé tekintünk, csodálunk kell a szerző mély szimbolizmusát, ideális kollektívizmusát, hogy ilyen egyénien, újszerűen és eredeti formában tudta kifejezni gondolatait s tudott külön-külön belső tartalmat adni alakjainak.

6.

Már a kritikánk elején megemlítettük Fényes témáinak sokféleségét. Ezt a megállapításunkat most azzal bővítjük, hogy ez a sokféleség távol áll minden témakereséstől, ellenben minden novella — a legkényesebb témái is — irodalmi izlést, erőteljes és tiszta stílust reprezentál. Azokban az életképekben, melyek valóban képek

az élethől, a magyar paraszt alakja nem kabaré-figura, nem erotikummal túltelített érzékiség, hanem Ember. Olyan ember, amilyen nek mi, vidéki magyarok látjuk és ismerjük a magyar parasztot.

Ezek a pompás genrék hamisítatlan drágakövek, de a legnagyobb elismeréssel írhatunk a többi novelláról is, melyek közül a »Párfóm«, a »Madárfejűek«, »Ágoston úr«, »Félszemű asszony«, »A két Koroknay«, »Féltés«, »Piros rózsá«, »Leánynező«, »Gratuláció«, »Koczka bácsi«, »Weisz bácsi«, — »Erélyesen« és »A csúnya férfi« különösen gyönyörködtetni fog minden olvasót. »Együtt előre!« c. egyfelvonásos színműve, melyet évekkézel előtt írói álnév alatt mutatott be a Csokonai színház, költői nyelvezetével, minden felhasználástól mentes, tiszta irrendentizmusával és irodalmi értékével ismét csak azt igazolja, hogy Fényes Jenő kiváló tehetségű, széles skálájú és finomizlésű író.

»Az ötórás gyors« nemcsak a karácsonyi könyvpiac egyik szenzációs meglepetése, de nagy nyeresége az egész magyar irodalomnak is.

7.

... Es legvégül néhány szót a könyv kiállításáról. A Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó vállalat ezzel a gyönyörű kiállítású könyvvel valóban remekelt. Liptay András és Szigethy Károly fotomontázs a címlapon izlésben, művészi hatásban és elgondolásban méltóan reprezentálja a szerzőt. Ez a címlap újszerű ötletével, művészi kivitelével például szolgálhat bármelyik fővárosi könyvkiadó vállalatnak.

Ha ilyen könyvet láthat, ha ilyen novellákat olvashat az ember, nem minden büszkeség nélkül állapítja meg, hogy a vidéknek nem kell szégyenkeznie a főváros mellett. Nekünk is vannak értékeink s mi is tudunk tökéletes munkát produkálni.

(b. p.)

## A debreceni ipartestület a Kurián is megnyerte a Legányi örökösök által indított pert

A legfőbb bíróság dön tése elvi jelentőségű.

Néhai özv. dr. Legányi Gyuláné debreceni tekintélyes orvos és birtokos neje végrendeletének végrehajtói: Haty Kálmán ny. műszaki tanácsos és dr. Radó Endre orvos 1929. év tavaszán eladták a Debreceni Ipartestületnek 120.000 pengő vételárért a debreceni, Kossuth u. 28. sz. házat, amelynek vételára 1929 augusztus 1-ig volt fizetendő. A közbejött gazdasági válság miatt vevő a fizetésre kikötött határnapig az egész vételárát nem tudta megfizetni, a végrendeleti végrehajtók beleegyezésével a teljes vételárát csak néhány hónap múlva egyenlítették ki. A vételár teljes kifizetése előtt a nagyszámú örökösök közül Legányi Ernő, Legányi Lajos és özv. Lakatos Aladár né budapesti lakosok, mint akiket a ház vételárából bizonyos rész illetett, pert indítottak az Ipartestület ellen a vételárból őket megillető 16.312 P 50 fill. megfizetése iránt. Az Ipartestület képviselőiben Czipo György ny. kuriai bír. ipartestületi ügyész, mivel a jogviszony nem felperesekkel, hanem a végrendeleti végrehajtókkal létesült, a magánjogi tervezetben lefektetett jogszabályra is utalással kétségbevonva a felperesek perelhetési jogosultságát. A debreceni bíróságok kimondották, hogy az örökösök nincsenek legitimálva a gyatéki per vitelére s a törvényszék ezenkívül megállapította hogy az örökösök által elfogadott végrendelet szerint a végrendeleti végrehajtók bizattak meg a ház eladásával, a vételárnak az örökösök és hagyományosok közötti felosztásával és a hagyaték lebonyolításával. Ezen az alapon aztán nem adtak helyt a keresetnek.

A per felperesek felülvizsgálati kérelme folytán a Kuriára került, ahol ebben, a jogászörökben nagy érdeklődést keltő ügyben dr. Rácz Lajos tanácsa is úgy találta, hogy a végrendeleti végrehajtóknak a végrendelet és hagyatéki tárgyalás adatai szerint biztosított jogkörénél fogva az adott esetben a keresetnek nincs törvényes alapja, amiért a felülvizsgálati kérelmet elutasította és felpereseket a per költségeken elmarasztalta.

A Kuriának ezzel az elvi jelentőségű döntésével szentestíve van a végrendeleti végrehajtóknak a kezelésé alá tartozó hagyatéki jogok tekintetében biztosított perbeli képviselői kizárólagos jogosultsága.

Ne dobja ki pénzét

külföldi áruért hisz a 3 sonka védjegyű Magyar Sonkapáccal prágai sonkához teljesen hasonló színű és ízű sonkákat készíthet házilag. Pácolási utasítás minden dobozon rajta van. Ára 70 fillér és 2.—

P. Hentesek, uradalmak és intézmények 1 és 5 kilós csomagokban is beszerezhetik fűszerüzletekben, gyógyszerárakban és drogérikában. Ha nem kanná forduljon a főraktárhoz Baross III. szertár, Győr, Baross ut 7., Tel. 867, hol a viszonteladók is kiszolgáltattak.

### Fektesse tőkáját

értékálló, jól jövedelmező, adóm ntes építkezésbe. Olcsón és jól épít Önnek

vitéz Siposs László  
építész. — Iroda Csapó ucca 23. —  
Telefon 24—67.

### Drága áruk, olcsó árért!

Karácsonyi vásár keretében igen előnyös leszállított árak mellett ajánlom ajándékoknak igen alkalmas kézimunkacikkeim. Előhúzott és kész modell drb 30—40% árengedménnyel. Kelim és gobelinpárnák —96, 1.20-tól. Filet csipke mtr szemsorónként 12 f.

**Pikó J. kézimunka szaküzlete**  
Kossuth-utca 2. szám. Városház-épület

**Kiss Testvérek**  
bőrgyára r. t.

SAJÁT GYÁRTÁSÚ BŐRÖKBŐL  
KÉZIMUNKÁVAL KÉSZÍTETT  
GARANTÁLTAN ELSŐRENDŰ  
CIPŐK ELADÁSA

**CIPŐÜZLET:**  
Szent Anna u. 10--12. (Városi bérház.)

# Hatalmas karácsonyi képkiallításunkon

mindenki pénz nélkül is beszerezheti gyönyörű és értékes karácsonyi ajándékát, annál is inkább, mert már 5 pengős havi részletre is adunk szentképeket, olajfestményeket el. Azonkívül, hogy vevőinknek a közelgő karácsony alkalmával kedveskedjünk, minden képvásárlás után egy darab igen szép rézkarcot teljesen ingyen adunk.

Az ünnepekre való tekintettel a résztvevőket 1932 február hó elsejétől kezdődőleg is fizetheti. A kiállítás egész nap nyitva és teljesen díjtalanul megtekinthető a iPac ucca 58. sz. alatti üzlethelyiségben. **RENDEZŐSÉG.**



## 14. folytatás.

Ugyan, sejtelmés világítási effektusok borították be a parketten táncoló párokat. Vili és Teréz elvegyültek a kavargó forgatagban. A fiú kigyúlt arccal szorította magához a leányt. Az elfogvasztott ital, a tánc kerítő mánora fogta körül őket. Teréz tudatáról is lassankint lehulltak a tartózkodás láncai felszabadult szenvedélyek rabja lett. A fiú szerelmes szavakat suttogott a fülébe és ő hallgatta önfelédten, mámorosan. De aztán egyszerre összerázkódott, mintha villanyütés érte volna. A bejáratnál feltűnt egy arc sötét, tépett kifejezéssel. Két elborult szempár furta be magát a táncoló forgatagba. A számonkérés sötét tekintete volt ezekben a szemekben. Teréz kábultó gondolatában úgy rémlett, mintha Tamás Aront látta volna ott. Pillantokig tartott az egész, aztán nem látott senkit. Azt hitte, hogy csak felizgatott képzelete hozta elébe Tamás Aront. Am egyszerre visszatért régi énjé, a színes lámpák félszínében nem érezte jól magát, undorodott önmagától, pár pernyi gyöngeségét is megbocsáthatatlan bűnnek érezte. Elárultam azt, akit szeretek, dobogta fel torzába megriad szíve.

— Nem táncolok tovább, rosszul vagyok, szólt idegesen partneréhez.

Vili nem tudta mire magyarázni a hirtelen változást. Boldog volt, hogy olyan odaadóan simult hozzá tánc közben ez a szép leány, érzéki vágya százszoros tempót diktált s most egyszerre megint a kijózanító fordulat! Bosszusan mondta:

— Hazaviszem, ha akarja!

— Igen, haza akarok menni. Rögtön!

Fel sem mentek társaságukhoz. Vili autót rendelt, a soffőrnek Teréz lakáscímét mondta.

— Hazakísérem, aztán majd visszajövök. Jó lesz?

— Nagyon kedves, — szólt bágyadtan Teréz. — Szokatlan nekem ez a lumpolás. Hallgatagon ültek egymás mellett az autóban. Már későre járt az idő és a gépkocsi akadálytalanul haladt a hajnali ködben.

Vili egyszerre víg melódiát kezdett dúdolni.

— Jókedve van?

— Hogyne volna ilyen szép leány mellett. Tudja mit, én nem szeretném lezárni a mi ismeretségünket. Legalább engedje meg, hogy néha találkozzunk. Mégis szeretném olykor látni.

— Az lehetetlen. A rám osztott szerepet elfajszottam, most már vissza kell térnem a régi szoid élethez. — mondta csendesen Teréz.

— Mindig a régi nótát!

És Viliiben felforrta a vágy. A leány közelébe forralta vérért. Az alkohol mánora hevítette szenvedélyét. Ejj mit, gondolta magában, itt van mellettem a fiatal kívánatos leány, és én még az ujjamat sem mozdítsam meg, úgy viselkedjek, mint egy tisztességtudó gimnázista...

Atkarolta a leányt, magához vonta olyan erővel, amilyen erőt csak a fékevesztett vágy tud adni fiatal karoknak. Szívenedélyesen beleharapott a leány ajakába és lázasan lihegte:

— Akarom, hogy az enyém légy. Csak az anyám. Megkívántalak úgy, mint még senkit ezen a világon.

Teréz védekezni próbált, nem sikerült. Az éhes férfiszáj újra lecsapott rá, csókolta, marta észbontó szenvedéllyel. Az elindult vágy olyan, mint a szabadjárta eresztett vad csikó. Az éhes száj a leány kebelébe temetkezett. Nem volt már szó, nem volt már hang csak a szenvedély tombolt. Eppen fordulóhoz ért az autó és az uccai ivlámpa erős fénnel kíváncsiskodott be a kocsi belsejébe. A várak-

lan fény pillanatra észretérfítette a fiút és visszaadta a leány erejét. Teréz lerázta magát az ölelő, szorító karoktól.

— Szégyelje magát, — mondta felháborodva.

— Nincs szégyen, csak te vagy, aki kellesz nekem, — szólt fojtott hangon Vili és újra megrohanta a leányt.

A nagykörut sarkához értek. Itt a késői órák dacára is nagy forgalom volt. A közlekedési rendőr intésére megállt az autó, mer másirányból futottak tova a kocsik. Teréz hirtelen felrántotta a kocsi ajtaját és kiugrott az uccára. A mellettük álló járművek utasai csodálkozva néztek feléje, de a következő pillanatban már indulhattak is. Vili zavartan szédülten nézett ki, mint akit jég hideg vízzel öntöttek le, de aztán őt is vitte tovább az autó. Teréz pedig, mint aki messze útról futott, pár percig megállt a járda szélén.



Kigyúlt arccal szorította magához a leányt...

Mélységes keserűség lepte meg. Állt és állt, míg csak azt nem vette észre, hogy nem messze tőle ugyancsak magános nők álldogálnak ríkióan kifosztott arccal és rászólnak a férfiakra. Ettől megriadt és szinte futva indult hazafelé. Valaki követte és negédesen szólongatta: »Ugyan kicsikém, hova siet Teréz undorító posványt érzett maga körül és menekült, menekült.

A házmester nagy szemeket merésztve eresztette be. Még sohasem fordult elő, hogy ilyen későn jött volna haza. Teréz még akkor is rohant, mikor a lepcsőházba ért. Maga sem tudta, hogy mi elől menekül, de azt képzelte, hogy üldözik és valami ismeretlen veszély mered feléje.

## VIII.

Rossz álmokkal teli éjszaka után Teréz visszagondolt a történetekre. Az a fő, állapította meg magában, hogy vége van ennek a menyasszonyosdi játéknak és Vili nem mutatkozik többé. Valahogy úgy érezte, hogy nem is igen baragszik rá. Sok tapasztalaton keresztül már rájött arra, hogy a férfiak mind egyformák. Mind próbálkozik. Ez meg éppen jogot formálhatott hozzá, hiszen pénzt fogadott el tőle, amiért két napon át a »menyasszonyt« játszottá mellette. Nem lett volna szabad elfogadnom azt a pénzt, gondolta, de aztán megint az jutott eszébe, hogy az a pénz már útban van Bukarest felé és megnyílik

egy szegény öreg, meggyötört ember előtt a börtönajtó. Milyen boldog lesz Tamás, ha meghallja. Most világosan eszmélt rá, hogy szereti, szereti elesettségében, sok bánatában. Amit tett, érte tette. Mindent el fog neki mondani. Mindent elejétől végig. A cél szentesíti az eszközöket és valójában nem tett semmi rosszat. Látott a színházban egyszer egy drámát, melyben fogságba jutott katona felesége odaadja magát a részeg és állatias öröknek, hogy kiszabadíthassa hitvesét. Amit ő tett szerelméért nem is olyan nagy áldozat, tisztaságát megőrizte. Ma este találkozik Tamással. Most már nem is várnak majd tovább. Elutaznak édesanyjához. Bizonyára beleegyezik a házasságba és akár rögtön, diszpenzációval megesküsznek.

Édes-kedves tervezgetésekbe merült. Boldogító, ígérő képeket idézett fel benne a szerelem. Azon kapta magát, hogy minden pillanatban az épület másik szárnya felé tekint, hol Tamás kis szobájának ablaka állott. De ezen az ablakon még mindig leeresztett függöny sötétlett a maga kopottságában. Mi a szösz — gondolta — én lumpoltam és ő alszik. Mosolygott a tréfás megállapításon.

Kopogás riasztotta fel gondolataiból. A házmesterék kisleánya lépett be, kazében levéllel.

— Tamás úr küldi és választ vár.

Teréz sietve bontotta fel a levelet. Készen két sor benne:

»Sürgősen beszélnem kell Magával. Uzenje meg, hol és mikor.«

Teréz megütődött a rideg sorokon, de nem tulajdonított azoknak fontosságot. Levélben válaszolt.

»Jöjjön át hozzám, he úgy tetszik, akár rögtön. Nekem is sok mondanivalóm van.«

Tamás még sohasem lépte át küszöbét, de most már más a helyzet, hiszen pár nap múlva egymáséi lesznek Isten-ember előtt. Szépen kitervezte magában, hogy fogja elmondani a történeteket és előre örült annak, hogy milyen kedvesen fognak mulatni ezen a kalandon, mely tulajdonképpen megalapozta boldogságukat.

Erélyes kopogás, felnyílt az ajtó és előtte állt Tamás. De hol volt már az alázatos szerelemben felolvadó tekintet, hol volt a rajongó arckifejezés. A fiú vonásai feldult lelket árultak el. Mereven nézett maga elé és szinte hörögte a szavakat.

— Azért... jöttem... magához... hogy megmondjam... közöttünk vége... mindennek.

Teréz riadtan nézett föl rá:

— De Tamás, mi történt magával?

— Inkább arról beszéljen, hogy magával mi történt, — csattant fel a fiú. — Rátul mecsalt, kijátszotta legszebb érzelmeimet. Én szerettem, imádtam egy tisztalelkű, fehér leányt, de az már nincs többé.

— Az vagyok, aki voltam, — szólt szelíden a leány. Nem érdemlem meg ezt a szemrehányást.

Tamás öklöbbszorított kézzel közeledett feléje:

— Még most is folytatni akarja az alakoskodást, még továbbra is félre akar vezetni. Nem, nem, én nem vagyok olyan tökfilkó, mindent tudok.

— Nem tud semmit, — kiáltott föl Teréz, — majd én mindent megmagyarázok.

— Ne magyarázzon semmit, — vágott szavába Tamás. — Azt a rút ámitást, amit maga velem művelt, nem lehet semmivel megmagyarázni. Két szörnyű éjszakán át én is próbáltam magyarázni, valami mentéséget felhozni a számára, mert hisz szerettem és a szerelem elnéző, megbocsátó, de a romlottság olyan fokával szemben, mit láttam, nincs mentés, nincs magyarázat.

— Tamás, miket beszél, — jajdult fel Teréz és ködbe vészett előtte minden, szemeiből kibuggvánt a könny.

(Folytatás a karácsonyi számunkban.)

**Herceg Esterházy Pál**

husárgyárának lerakata. Plac ucca 30. sz. — Telefonautom. 21—49. — Közli mélyen tisztelt vevőközönségével, hogy összes husárlának árát mélyen leszállította.

Ezenkívül raktáron az összes csemegesajtók, Strachino, Eldami, Rogfort, Crémsajt, Ementhálk stb. — Allandóan raktáron friss főzésű Aspik, Majonnaise mártás, Ostsee, Filet heringek mártásban és Aspikban. Kétféle minőségű Esterházy és Széchényi vajak!

Karácsonyra: kitűnő minőségű prágai pácolású hátsó sonkák, kgr. 3.— Derby dobozos sajt, 6 adagos, 1 doboz —.70. Kitűnő spanyol sardínia, 200 gr. doboz —.80. Legfinomabb minőségű teljes zsíros Trappista 2.40.

**A norvég Alpokon keresztül**

Ecsedi István utinaplójából

Az egyszerű, de tiszta szállóban csaknem délig aludtam. Jól elhelyeztem. A hajó hímáldozása annyira belémedegződött, hogy mozgott alattam az ágy, hímáldozott a plafon. Az egész csak képzelődés volt.

— Kár a fényes napot szobában feltűteni! — mormogtam magamban. Gyorsan felöltöztem. Kint az uccán ragyogott a Nap, zajlott az élet. Én imbolyogtam. Lábam könnyebbek voltak, mint máskor és bizonytalanul lépkedtem. Ez a hajóút a szeles, viharos fjordok vidékén.

A kikötőben óriási a halpiac. A tengerihalat alacsony ládáknak árulják. Veszik, jegelik, csomagolják. Szállítják délre. Nincs hideg, de meleg is nagyon kevés. A kikötőben sétálok. Itt mozgalmas az élet. Kiraknak, beraknak, szaladálnak, kiabálnak.

A nagy amerikai hajó körül van a legnagyobb forgalom. A kikötő mellett olyan, mint egy négyemeletes ház. Három nagy kéménye pipál lustán. Még nem fűtik nagyon, hiszen este indul. Utas már van rajta. Ezek az átutazók. Bergent már megnézték tegnap. Most toronymagasságból a végtelen tengeret nézik. Ezen is mozgalmas az élet. A halászbárkák rajvonásban dolgoznak. Motorjuk, hol erre, hol arra pöfög. Kisebb hajók futnak be és futnak ki a szűk fjordon. Jobbra, balra hirtelen emelkedő hegyoldalok adnak sötét keretet a kikötőnek.

Az idegenek távcsöveznek körül. Parányi élőlények kapaszkodnak felfele a hegyre. A ritka erdő nem fedi el őket. Kővek közül bukkanak elő. A sziklák mögött tűnnek el. Jámbor tejelő kecskék ezek. Jó mászók és mindig jókedvűek.

Az ég mintha alacsonyabb lenne a szűk fjordban. Reggeli fellegek úsznak ritkán rajta. Ugy látszik, mintha a hegy gerincén mindiárt megakadna. Pedig magasban felette száll.

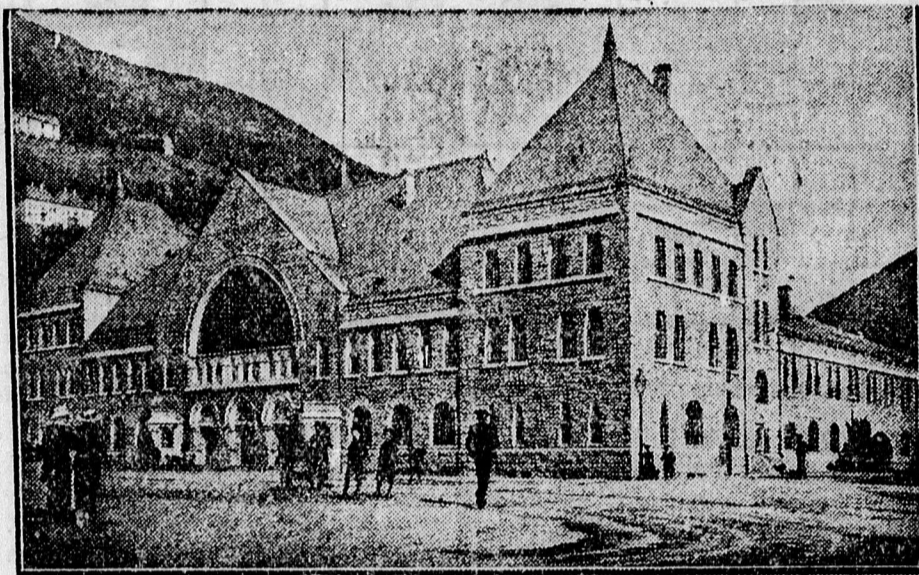
Nagyobb hajó köt ki. Megy a magas északra felé. Kiköt, cseppet. A közönség jön ki belőle és néhányan lépegetnek fel a mozgó lépcsőn. Én nézem és mégis ingok.

Még most kapok már tengeri betegséget! — mormogok magamban. Megyek a város felé. Szemben, a fjord másik oldalán néhány tucat egyforma középkori ház ül egymás mellett.

Ezek német kereskedőházak a XVI. század elejéről. Jól festenek a tengerparton. Az uccát is Tuske bryggen-nek (német híd) nevezik. Itt a régi múzeum, mely a város történeti ereklyéit foglalja magában. Hamar végignéztem. Még a halászati múzeumot néztem meg. Sok szép régi ereklye van összegyűjtve a régi és új halászati eszközök vannak kiállítva. Gazdag néprajzi és történeti gyűjtemény a norvég nép halászéletéből. Az elrendezés zsúfolt, raktárszerű és ezért zavaró.

Eppen két órát töltöttem kedvenc tárgyaim között. Aztán ki az

uccára! Egyenetlen, szűk uccák vezetnek szerte. Kis téren töpörödik a nagyon szerény városháza. Magas tűzfala van. A tűzfalon 1526 van kidomborítva. Kicsiny keményfa kapuja erősen meg van vasalva. Bemegyek. Ócska, szűtte, jól kitaposott lépcsők vezetnek fel. A sötét folyosóra kicsiny ajtók nyíl



Vasutállom és Bergenben.



Körülöttünk minden jég.

nak. Sötét, egészségtelen... Egy darab középkor maradt itt.

Észak legnagyobb német telepe ez. Itt mindenki ért németül. Egy munkáskínzésű ember jön.

— Jó napot! — szólítom meg németül.

— Jó napot — feleli és néz rám. Valamit rág. Szája és két szája-széle barna.

— Merre van itt a vasuti állomás? — kérdelem.

A kérdezett köp egy zöldet és feleli.

— Menjen az úr egyenesen, a második uccán jobbra letér. Az ucca egy térbe torkollik. Ez a vasut tere. Itt az állomás. — újból köp.

— Köszönöm! — felelem.

Ez az ember bagózik, jut eszembe. Az északi népek tulnyomó részben rágják a dohányt. Ezt tudja az amerikai és ezért kellemes olajjal és cukorral preparálja a dohányt. Ezért olyan parfüm illatú az én dohányom is. Kiveszem a pikszist és megszagolom. Olyanszagú, mint az égetett maláta.

Ime itt a tér. Az állomás régi

stilusban épült faragott kővekből. Egyszerű. Kevés hivatal van. Vont nincs az állomáson. Embert sem látni.

Két gyors és három személyvonat megy egy nap. Nem nagy fáradság elindítani. Tehervonat nem megy, mert a vasut nagy meredek hegyeken visz át, így nagyon drága. Ezt inkább hajóval szállítják. Így olcsóbb és szaporább.

Belépek a néptelen váróterembe. Megkeresem a menetrendet és feljegyzem, hogy holnap reggel 8 óra-

kiállítás. Szép kis kiállítás volt. Főleg a bútörök voltak szépek. — Egész estig járkáltam pavillonról pavillonra. A napszállat újból a tengerparton talált. Gyönyörű volt a napnyugta. A Nap bíborvörösben ült el a tengerbe. Elnyelte az örök-ké nyugtalan víz. Bíborvörös sugara bekárpította mögöttem a sötétlő eget.

Az éjjel jól aludtam. Jól kipihentem magamat. Reggel egyenesen az állomásra mentem. Ugy néztem ki, mint egy jól megpakolt katona. Többen is tartottak erre. Ezek is turisták voltak. Az angol és amerikai turisták autóján jöttek. Az autó tetején sítalpak nyújtózkodtak...

Még ez csak a cifra! Ezek valahol színi akarnak nyár derekán. Lehet valahol ezen a hideg vidéken.

A váróteremben sok szegény ember várakozott. Ezek is utaznak. Nem Oslóba (Kristiánia), de a közelebbi helyekre. Lassan, halkan beszélgettek. És rágtak, mind dohányt rágtak.

En a kilátó kocsiiban ültem. Baloldalra, mert úgy írta az utikönyvem. A vonat lassan indult. Sokat kiáltott. Mindjárt elnyelte a félkilométeres alagut. Ettől félt, azért visított. Átszaladta a sötét utat. Újra napfényen vagyunk. A vasut mellett ritka fák rohannak el. Elég szép tenyészet van a hideg, köves vidéken.

Körülöttem szegény emberek ülnek és beszélgetnek. Majszólnak valamit. Dohányt rágnak. Beszéd közben diszkrétén kiveszi a dohány pikszist a zsebéből s egy csipetet gondosan kiemel belőle és beteszi a szájába, azután nyugodtan beszél.

A szakaszban két hatalmas köpöcsésze van. Olyan alakú, mint a régi falusi jegyzőnél a fakalamáris, csak, hogy jóval nagyobb. Vasból van. Maguk elé csuszatják. Középre teszik. Ráhajolnak és köpöcselnek bele. Mindenik könyökét a térdére teszi, állát tenyerébe támasztja és így beszélget.

Mglepett, mert még én ilyet nem láttam. Néztem, néztem ezt a tányázó társaságot. Eszembe jutott a magyar nép, mely mégis nemesebb szórakozást űz, mikor pipára gyújt és úgy beszélget.

Vonatunk hegyi tavak mellett mászik felfele. Rohanó patakokon kél át. Nagy gyárak látszanak a vasut mentén. A patak hajtja ezeket.

Újra tó és tó, hegy és hegy. A vonat alagutakon rohan át. A növényzet egyre fogy. Vad, köves magas hegyi tájak terül el körülöttünk, pedig még csak 900 méter magasban fut a vonat. A hegy már csupa hó. Nem olvad el soha rajta a hó. Az örök hó és jég világa van itt már. A havas hegyek ontják a hideget. A nap fénye táncol a hó hátán. Körül ragyog minden, mint a paradicsomban. De lehetünk rögtön lecsapódik és szánkából sűrű gőz tör elő... pedig július végén vagyunk.

Hosszú görök jönnek. Ezek a félkilométeres faalkotmányok védik a vasutvonalat attól, hogy a hó eltemesse. Ahol kisebb a hófúvás veszélye, ott csak deszkapalánk van. Vad vidéken járunk. Egy hatalmas

kor indulok és a skandináv alpon keresztül megyek Kristiániába. Szép út lehet, mert már a hajón ajánlották és a szállodásom megígértette velem, hogy ezt az utat nem mulasztom el.

Jön egy vasutas. Ennek is zöld a szája.

— Halló! Mikor megy a vonat Oslóba?

Bámul. Megismétlem a kérdést. Zöld száját biggyeszti és mondja, reggel 8 órakor menjen a nappali vonaton.

— Mondja, drága az út?

— Csak 28 korona.

— Negyvenkét pengő! — jajdulok fel és veszem elő pénztárcámat.

— Nem is olyan sok! 500 kilométeres út. At a hegyek tetjén. És — hangsúlyozza — ha nappali vonattal utazik, kilátó kocsiiban utazhatik.

Megköszöntem. Elmentem egy kifőzésbe és frissen főtt tengerihalat ettem megmagyarázhatatlan ízű kenyérrel. Ma ez az ebéd. Az ebéd árán pedig megnéztem az ipari és kereskedelmi országos

kömlék áll. Megkérdelem a kalauzt. Mit jelent ez?... Ó bö és gyors szóval elmondja, hogy 1897-ban, mikor a vasutat átépítették, rendes nyomtávrá, a vasuti főmérnököt a szabadban találta az óriási hóvir és megfagyott szegény, mire fedél alá juthatott volna.

— Cudar... de szép világ! — jegyzem meg.

Vonatunk megáll. A kalauz jelzi, hogy 20 percig áll és lehet az állomás épületében ebédelni. Leszállunk. Nagy hőmérő áll az ajtónál és 8 fok hideget mutat. Az állomás mögött egy nagy tó még mindig befagyva. Körülöttünk hó, régi hó, talán a tavalyi!

Vékony ruhám nagyon járja a hideg. Bemegyek a restibe. Legnagyobb ámulatomra meleg húslevest kapunk és rendes eledelt hozzá. A levesből két porciót ettem, nem csoda, egy hónapja meleg levest nem ettem. A többi ételt hagytam. Megújultam bensőleg, fizetem és mentem ki, néztem mit csinál a nép.

Az angolok, amerikaiak felkötötték a sít. boldogan színek. Mások korcsolyáznak vígan a jégen. Néhányan itt maradnak pár napi télisportra. 1222 méter magasan vagyunk. En még elszaladok egy nagy kömlékhez. Hátha ez is egy itt megfagyott emberé. Odaértem, látom, hogy a nagy déli sarkkutató, Scott kapitányé, aki szintén megfagyott, de nem itt, hanem a délisarkon.

Indulunk. A vonat egy görén keresztülmegy és felmászunk a vízválasztóra. Itt is egy tó van. A vonat útja egy töltésen, mely a tó vizét kettéosztja. Jobbra a Skagerrakba, balra az Északi tengerbe folyik. Itt is megáll a vonat. 1301 méter magasan vagyunk. A tó be van fagyva. Kietlen, fagyos vidék ez.

A vonat most gyorsan lefelé halad. Kissé fordul jobbra, balra. A kietlen, köves hegyvidéken átmenünk. Törmelék területre jutunk. Az összetört, apró kö lefolyt a hegy lábához. Ez a moréna. Megjelenik a tenyészet. Néhány boróka fenyő, sok zuzmó és moha. Hideg patak zúg a vasut mellett. Már Svédországban járunk.

Gyönyörű és egyre enyhülő déltől van. Fenyőerdők között haladunk. Itt van víz, folyó és tó. Ozondús illat ömlik az ablakon be. A vidék nagyon lejtősödik. A vonat rohan. Itt nem kell a gőz, — csak a fék dolgozik.

Estefelé a hullámos dombvidéken járunk. Itt már termőföldek és jó legelők vannak. Szénát kaszálnak és aratnak. A szénát és a kénvet nem teszik a nedves földre. — Egy ágashogas fenyőrudat leszúrunk a földre és ágaira rakiák a szénát, a rozsa- és zabkérveket száradni. Minél lejjebb megyünk, annál több a csűr, tehát több a széna. A gabonát szalmástól rakják a csűrbe és egész őszön és télen kézi cséppel verik ki. Sok munkával él ez a nép, mégis sokat nélkülöl.

— Sokszor elpusztítja a vetést a korai vagy kései fagy, akkor nagy a szegénység! — mondja a kalauz, akivel nézünk kifelé az ablakon.

Az este siet. Bár itt nem olyan sötét, mint nálunk, mégis csak este. Feltűnnek Osló lámpái. Egy fjord mélyén fekszik ez a főváros. 250.000 lakos aránylag kicsi helyen lakik. Körül a tenger vize ragyog az esthomályban.

Szép este ragyogó környezet fogadott a norvég fővárosban. Szép és hangulatos nap volt.

## 47. sz. keresztrejtvény

Beküldte: SZABÓ GYÖRGY ref. tanító.

1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		12						15				
14	15		16			17		18		19		20
21		22		23	24			25			26	
27			28		29					30		
31			32	33		34				35		36
			37			38				39		40
44												
			42							43		
44	45		46			47		48		49		50
51		52			53			54		55	56	
57					58					58a	59	
60			61			62				62a	63	64
			65			66				67		68
69												

Vízszintes sorok: 1. Madách halhatatlan műve. (Névelő nélkül.) 12. A szerelmek mondják. 13. Egyik zoltárban szereplő hegy. 14. Fordítva kettős mássalhangzó. 16. Más salhangzó fonetikusan. 17. Mutató szó. 19. Mérges, lágy fém. 20. »Te« latinul. 34. A »lyuk« dunántúliasan vízből. 23. A borzadály rokona. 26. Elszakított nemzet. 27. A levegő értékes alkotórésze. 29. Sok van a kór házban. 30. Neves író neve. 31. Indításkor a kocsis mondja. 32. »Ese« latinul. 34. A »lyuk« dunántúliasan. 35. Mindég a jelen. 36. Így mondják Debreczenben, aki nem halt meg. 37. Étel után következik. 39. Ikerszó, a csiga párja. 41. Két szó (I. dal a szép ajakról, II. folyócska Dunántúl). 42. Részeges ember toroka tesz így, mikor iszik. 43. Kedves idegen leány-név (egy t-vel). 44. Csodálkozást kifejező szó. 46. Nem valódi. 47. A fecské szék... 49. Skála-hang. 50. Fülés szava. 51. TIRN. 53. Tatár fejedelem első neve (Lenk). 55. Régi sulymérték (a végén az egyik »T« felesleges). 57. Jó ital. 58. Petőfi szatirikus alakja. 59. Sok van a vízben, fordítva. 60. Fordítva »L-lel a végén mulatság. 61. Névadás. 62. Menyasszony. 62a. Közlekre mutató szó. 64. Házállat. 65. A billiárdjátékhoz szükséges. 67. »Az ember tragédiája« főszemélye. 69. Ilyen tudósításokat szerkesztett Kossuth.

Függőleges sorok: 1. Petőfi jóslatszerű rapszódiajának kezdő szavai. 4. Kis bárány hangja. 3. Férfinév. 4. Döntetlen sakkjátékja fonetikusan. 5. Tekintetes egyik rövidítése. 6. Visszafelé: Híres magyar humoros költői elbeszélés és szerzőjének első neve. 7. Kötőszó. 8. Ősszel verik a fáról. 9. Görög stílus. 10. Kort jelentő rag. 11. Jósika egyik legkiválóbb regénye. 15. Gárdonyi keresztneve. 17. Magyar női név. 18. Többesszámú mutató névmás. 20. TÖBL. 22. Ez a keresztrejtvény ilyen. 24. Főúri cím rövidítés (vissza). 25. Az első betű ékezzettel: »galy«. 26. Személyes névmás. 28. Nem kívánt lehetőség. 30. Községi bíró (tél) az ilyen ügyben. 33. A jó pap holtig ezt teszi. 35. Időt kérő szó. 37. »Hogyan« kérdésre felel. 38. »Villa« neve. 39. Páratlan oldal.

40. A Halotti Beszédben »bizony« (visszafelé). — 45. Ilyen hír is van. — 47. Idegen női név. Ilyen hír is van. 47. Idegen női név. 48. Ebből ittak hajdan. 50. Ugyanaz, mint a 37. vízszintes. 52. Egyforma két mássalhangzó. 53. Feltételes módbeli rag (vissza). 54. Hely határozói igekötő szó. 56. Rangfokozat. 58. Nótabeli mellény anyaga. 58a. Kedvelt idegen fürdőhely. 61. Egyik legnagyobb állami üzem közismert rövidítése. 63. Nem ugyanaz. 65. Címrovidítés. 66. Ugyanaz, mint a 19. vízszintes. 67. »Keresztül« szinonimája. 68. Erősítő szócska (visszafelé).

A 46. számú Keresztrejtvény megfejtése a következő:

Vízszintes sorok: 1. Sonkoli Gergely. 12. Néró. 13. Béna. 14. Rt. (résztvénytársaság). 16. R. L. (Ravasz László). 17. Ber (berber). 19. Ti. 20. És. 21. Orr. 23. Efézusi. 26. Ati (Kati). 27. Siri. 29. Elsői. 30. Etel. 31. Pó. 32. Ra. 34. A. é. f. 35. G. g. 36. La. 37. Karó. 39. Sora. 41. Tajmir félsziget. 42. Alma. 43. Soha. 44. Ka. 46. I. a. 47. Inn. 49. Na. 50. Eh. 51. Irok. 53. Enese. 55. Lele. 57. Don. 58. Mirtusz. 59. Ler (Leer). 60. In. 61. E. a. 62. Idd. 62a. Ak. 64. N. c. 65. Ernő. 67. Aral. 69. Különös házasság.

Függőleges sorok: 1. Sárospataki diák. 2. N. N. 3. Kér. 4. ORLE (Országos Református Lelkes Egysület). 5. Ló. 6. Itezséregneddah (haditengerészeti). 7. Eb. 8. Réti. 9. Gni (ing). 10. E. a. 11. Ypsilanti herceg. 15. Trió. 17. Béla. 18. Ruó (főúr). 20. Etel. 22. R. R. 24. F. e. 25. Si. 26. At. 28. Iramlik. 30. Egri hal. 33. A Rima. 35. Gózon. 37. Kja (Ajk). 38. Óra. 39. S. s. s. 40. Aga. 45. Áron. 47. N. s. n. d. 50. Elen. 22. On (ón). 53. E. i. 54. Es. 56. El. 58. Mann. 58a. Zára. 61. Erő. 63. Kas. 65. El. 66. Ó. 67. Az. 68. L. s.

A pontverseny állása a 45-ik keresztrejtvény megfejtése után. 25 pontos: Dr. Boér Károlyné, Kiss Rózsa (Teleki u.).

23 pontos: Fekete Sándor. 20 pontos: Terényné Timár Il. 15 pontos: Auer Dezsőné, Ambros Lajos (r. k. reálgimn.), Roth József (r. k. reálgimn.), Benedikty Dezső, Führer Kálmán, Füzessy Fe-

rencné, ifj. Füzessy Ferenc, Jónás Zoltán (r. k. reálgimn.), Jung Pál (r. k. reálgimn.), Koss Olga (r. k. reálgimn.), Koss Lajos (r. k. reálgimn.), Koss Tibor (r. k. reálgimn.), Koss Zoltán, Kiss Ilona (Nyil u.), Kubinyi Magda, Medvigy Gizella (Svetits), Neu wirth Gyula, Pirkler József (r. k. reálgimn.), Zsámboky Kató, Zsá-kay Sára, Füzessy Ferenc, Szabó József, Tóth Lila.

14 pontos: Moldvay Lajos (r. k. reálgimn.), Sulyok Sándor (r. k. reálgimn.).

12 pontos: Taróczy Irma (Dóczy).

10 pontos: Balázs István (r. k. reálgimn.), Cseresznyés Károly (r. k. reálgimn.), Cseresznyés Aliz, Dániel Aranka, Éles Péter (reálisk.), Fekete Gizella (tanítónőképz.), Hevesi Margit (polg.), Hornyák Irén (felsőkereszk.), Horváth Ida, Kósa Ilona (Dóczy), Kovács Gyula, Kinczli Lajos, Karaszek Árpád, — Kiss Endre (Teleki u.), Újvárosi Lajos, Margit, Miklóssy Viola, Oláh Miklós (Csapókerk), Pongor Barna, Rotschnek Jenő (r. k. reálgimn.), Szilágyi József (Teleki u.), Szilágyi Mária, Szőke Emma, Varga Kálmán, Wéber Nándor (reáliskola), Végh Erzsébet, ifj. Szénásy Gábor, Koss Zsuzsmondné.

8 pontos: Sulyok Ilus.

7 pontos: Batiz Erzsébet, Kiss Ica (Svetits), Rother Jenő.

6 pontos: Kiss Imre (főreál).

5 pontos: Baidor Julia, Brummer Rózsa, B. B. Keleti sor, Barta Évi, Barta József, Csenger Géza (r. k. reálgimn.), Dobránszky Illés, Domokos Irma, Demeter Zoltán (r. k. reálgimn.), Erdélyi Szőcske, Ferenczi Erzsébet, Holló Anna (Máty. Kolónia), Herczegh Zoltán, Horváth Ferenc, Húsa József, Juhász Piroksa, Juhos Imre (Nyomtató u.), Jenev Rózsa, Kovács Kató (Dóczy), Kecskemét József, Kovács Erzsike, Ladányi Mária (Dóczy), Letanovszky Nuszi, Lőrinc lonka és Bőske, Majoros István (polg.), Mátyás József, Mezey Nóra, Nagy József (polg.), Nagy Sándor, Pollák Ilona, Páll Irén, Radó Ferenc (felsőkereszk.), Sándor Julia, Sándor Margit, Schwerlichovszky Jenő, Schneider Ilonka, Szébeni József, Szathmáry Mária, Szigethy Rezső, Tóbiás Margit, Terkulva Mihály (főreál), Wagner Józsefné, Vártessy Ferenc, Walla Margit, Vadász János (Teleki u.).

4 pontos: Biró Zoltán (polg.), Ember István (ref. főreál).

3 pontos: Blizmann Sándor.

A 47-ik Keresztrejtvény megfejtését december 28-ig kell beküldeni a »Debreczeni Szerkesztőség«-be »Keresztrejtvény« felírással. Kérjük olvasóinkat, hogy kívülre is írják oda a Keresztrejtvény számát és a nevüket. Aki nem akar bélégre költeni, az dobja be a levelet vagy a megfejtést a kiadói-vatában levő közönség postafiókába. A megfejtéshez mellékelni kell az itt közölt rejtjeleket, más- különben a megfejtés érvénytelen. A rejtjelekészítőknek is be kell küldeni a megfejtést, különben nem írjuk javára az öt pontot.

A „DEBRECZEN”  
keresztrejtvénye  
47. számú szelvény.

Eladó házhe'vek.

a Sesta kertben és a Hadházi-néca végén, illetve az Erdőszoron 250—300 éles nagyságban. Értekezhetni TÓTH ÉS SEBESTYÉN R. T. Fürdő u. 2. irodában. Telefon 6-10



**Vasárnap, december 20.**

9.00: Hírek, kozmetika. — 10.00: Református istentisztelet a Kálvin-téri református templomból. Prédikál Szabó Imre farsori lelkész. — 11.00: Egyházi népének és szentbeszéd a Jézus szíve templomból. Szentbeszédet mond Szívós Donát dr bencésgimnáziumi tanár. — Utána: Időjelzés. — Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. — 2.00: Gramofonhangverseny. — 8.00: A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. Mayer Árpád dr, az Országos Gazdasági Munkáspénztár főorvosa: »Az Országos Gazdasági Munkáspénztár baleseti sérültjeinek orvosi gondozása.« — 9.45: Az iskolán kívüli népművelés rádióelőadása. (Rádió Szabad Egyetem.) — Utána: Időjelzés. — 5.00: Betlehemesek. Néprajzi közvetítés Szentistván községből. Összeállította és a közvetítést vezényli Panlmi Béla. Közreműködik k. Halász Gyula. — 6.00: »Az inflációról.« Bary Ágoston dr előadása. — 6.20: A m. kir. Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye. — 7.45: Sport- és ügetőversenyeredmények. — 8.00: Színműelőadás a Studióból. »Az elcseszt ember.« Színjáték 3 felvonásban. — Utána: Időjelzés. — Majd: Az Ostende kávéház szalon-, jazz- és cigányzenekarának hangversenye Kalmár Pál énekszámával.

**Hétfő, december 21.**

9.15: A rádió házikvartettjének hangversenye. — Közben 9.30: Hírek. — 11.10: Vízjelzőszolgálat. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Gramofonhangverseny. — 12.25: Hírek. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: Asszonyok tanácsadója. (Arányi Mária előadása.) — 4.45: Időjelzés. — 5.00: »Milyenek voltak a honfoglaló magyarok?« Bartucz Lajos dr előadása. — 5.30: A Weidinger szalonzenekar hangversenye. — 6.40: Német nyelvoktatás. (Szentgyörgyi Ede dr.) — 7.10: Márkus Lili zongorahangversenye. — 7.40: »A remetefej«, legenda. Irta zalai Szalay László. Előadja Abonyi Tivadar. — 8.00: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangver-

senye. — 9.30: Időjelzés. — 9.45: Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye a Baross kávéházból. — Közben 10.15: Időjárásjelentés.

**Kedd, december 22.**

9.15: A m. kir. Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye. — Közben 9.30: Hírek. — 11.10: Vízjelzőszolgálat. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: A Mándits szalonzenekar hangversenye. — Közben 12.25: Hírek. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: Pista bácsi mesél a gyermekeknek. — 4.45: Időjelzés. — 5.00: »A karácsony története.« Máthé Elek előadása. — 5.25: Radics Józsa és cigányzenekarának hangversenye. — 6.30: Francia nyelvoktatás. (Garzó Miklós dr.) — 7.00: Stranzky Aranka hangversenye. — 7.30: »Karácsony augusztushan.« Moly Tamás előadása. — 8.00: Bécsi operettrészletek. A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. Közreműködik Marla Gerhart, dr Lothar Riedinger és Josef Holzer zenekara. — Utána kb. 10.30: Időjelzés. — Majd: Kóczé Antal és cigányzenekarának hangversenye a Royal-szállóból.

**Szerda, december 23.**

9.15: Szalonzenekari hangverseny. — Közben 9.30: Hírek. — 11.10: Vízjelzőszolgálat. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Hangverseny. Közreműködik Martin Anna (ének) és Havass Annus (hegedű). — Közben 12.25: Hírek. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 3.30: Morse tanfolyam. — 4.00: A Magyar Cserkészszövetség műsoros előadása. — 4.45: Időjelzés. — 5.00: A Szociális Missziótársulat ünnepi előadása. — 6.00: Olasz nyelvoktatás. (Gallerani Bonaventura.) — 6.30: Operettrészletek. Zenekari hangverseny. — 7.45: »Izso Miklós és a magyar zsáner-szobrászat.« Ybl Ervin dr előadása. — 8.10: Ifj. Sáray Elemér és cigányzenekarának hangversenye. — 9.50: Odry Árpád előadása. — 9.45: Időjelzés. — 10.00: A Melles magyar vonós-négyes hangversenye. — 11.00: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye a Hungária-szállóból.

**Csütörtök, december 24.**

9.15: Hangverseny. Közreműködik Gröben Sári (ének), Nánássy Erzsí (zongora) és Lux József (ének). — Közben 9.30: Hírek. — 11.10: Vízjelzőszolgálat. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: A rádió házikvintettjének hangversenye. — Közben 12.25: Hírek. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: Manchen Mariska rádiós délutánja. — 4.45: Időjelzés. — 5.00: A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. Buday Barna m. kir. gazdasági főtanácsos, az OMGE főszerkesztő-igazgatója: »Gazdakarácsony.« — 5.30: Karácsonyi hangulat. Dohnányi Ernő dr, Székelyhídi Ferenc dr és a m. kir. Operaház tagjaiból alakult kamara-

zenekar hangversenye. — 7.00: Gramofonhangverseny. — Karácsony estéjére való tekintettel a Rádió éjjeli műsort nem ad! — 12.00: Éjféli mise az egyetemi templomból.

**Péntek, december 25.**

8.50: Hírek. — 9.00: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. Prédikál Ravasz László dr püspök. — 10.00: Egyházi zene és szentbeszéd a belvárosi plébániatemplomból. Szentbeszédet mond P. Bangha Béla jézustársasági házfőnök. A szentbeszéd szentmise közben van. — 11.30: Evangélikus istentisztelet a Deák-téri templomból. Prédikál Raffay Sándor dr püspök. — Utána: Időjelzés. — Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. — E hangverseny szünetében: »Rádiókrónika.« Elmondja Papp Jenő. — 2.15: Gramofonhangverseny. — 4.00: Előadás az ifjúságnak. »Beszélnek a fenyőfák.« Irta és felolvassa Móra László. — Utána: Időjelzés. — 5.00: A Gudimel énekkar hangversenye. — 5.45: »Barangolásaim Betlehem környékén.« Heigl László dr előadása. — 6.00: Egy óra könnyűzene. (Zenekari hangverseny.) — 7.00: Harsányi Zsolt vidám előadása. — 7.25: A m. kir. Operaház előadásának ismertetése. — 7.30: A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. »János vitéz.« Daljáték 3 felvonásban. — Az I. felvonás után: Időjelzés, sport- és ügetőversenyeredmények. — Az előadás után: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich kávéházból.

**Szombat, december 26.**

10.00: Egyházi zene és szentbeszéd a budavári koronázó főtemplomból. Szentbeszédet mond P. Bőle Kornél szentdomokosrendi perjel. — 11.15: Görög katolikus istentisztelet a szegényháztéri görög katolikus magyar plébániatemplomból. A szentbeszédet tartja Kupár Lajos székesfővárosi hittoktató. — Utána kb. 12.30: Időjelzés. — Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. — E hangverseny szünetében: Márkus László előadása. — 2.15: Gramofonhangverseny. — 4.00: A »Rádióélet-gyermekjátékszóróórája.« (Harsányi Gizzi előadása.) — 4.45: Időjelzés. — 5.00: Magyar nóták. Előadja Nagy Izabella és Rácz Béla cigányzenekara. — 6.15: »Római karácsony.« Megveri Ella előadása. — 6.30: A Berend szalonzenekar hangversenye. — 7.45: Operetelőadás a Studióból. »Drótostót.« Operett két felvonásban, előjátékkal. — Az I. felvonás után: Időjelzés, sport- és ügetőversenyeredmények. — Az előadás után Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye az Emke kávéházból.

**18 fillér egy liter kitérő bor,**  
mevadózva 40 fillér.  
**REVI hornincészet**  
HATVAN UCCA VÉGFÉN  
A KISÁLLOMÁSSAI SZEMÉNY

**DEBRECEN SZ. KIB. VÁROS SZESZNAGYKERESKEDESE**

**RÓZSA-ES VÁROSHÁZA U. SAROK.**  
TELEFON: 3077.

Arusit mindenféle égetett és édesített szeszest italt, Palackosáruilzléses kiállításban!

**KARACSONY ESTÉN HAMARÁBB SZÜNTETIK MEG A VILLAMOSFORGALMAT.**

A Debreceni Helyi Vasut igazgatósága lehetővé kívánja tenni, hogy a családok alkalmazottai a karácsony estét családjuk körében tölthessék. Ebből a célból a villamos vasuti forgalmat folyó hó 24. napján, csütörtökön este anyiban korlátozza, hogy a Máv. pályaudvar-nagyerdői vonalon este 6 óra 15 perctől kezdve 10 percenként fognak a kocsik közlekedni. Melékvonalakon pedig a közlekedést korábban szünteti be.

A villamosközlekedés a mellékvonalakon az alábbiakban megjött időben szűnik meg:

I. Csapóncsai vonalon: az utolsó kocsik indul a Csapó ucca sarkától 19 óra 28 perckor, a Huszár lakatnyától 19 óra 41 perckor.

II. Kossuth uccai vonalon: az utolsó kocsik indul a Városháza sarkától 19 óra 30 perckor. A Vámháztól 19 óra 45 perckor.

III. Hatvanucai vonalon: az utolsó kocsik indul a Bika-szállodától 19 óra 24 perckor, a Baromvársártórról 19 óra 40 perckor.

A családok alkalmazottak karácsonyi innepére érdekében törtenő ez intézkedést a közönség mindenestire teljes megértéssel és méltónylással veszi tudomásul.

**HIRDETMEY.**

Közírré teszi a városi adóhivatal, hogy az 1931. évben bejelentett és megállapított aszálykár leírási pórtjegyzéket f. évi december hó 21-ik napjától kezdődő 15 napon át közszemlére tette ki. A közszemle ideje alatt a leírási jegyzéket érdekeltek a hivatalos órák alatt megtekinthetik a VII-ik kerületben 5. sz. szoba s a közszemle lejárata után utolsó napját követő 15 nap alatt esetleges fellebbezéseket a m. kir. pénzügyvizsgálatóságnál írásban benyújthatják. Fellebbezés a közigazgatási bizottság adóügyi albizottságához intézendő.

Debrecen, 1931 december hó 16.

Városi adóhivatal.

**HIRDETMEY.**

Közírré teszi a városi adóhivatal, hogy a m. kir. pénzügyminisztérium 6200-1931. M. E. számú rendeletével megengedte azt, hogy mindazon hátralekös adózók, kik tartozásaikat ez év november havában befizetik, a hátralekük után járó évi 12 százalékos kamatot helyett egységesen 3 százalékos kamatot fizessenek. Azokra vonatkozólag, akik tartozásaikat december hónapban fizetik meg, egységesen 6 százalékos kamattal számítható fel, azon nagyobb összegű kamattal helyett, melyek a tartozást külföldön terhelték.

Felhívja a városi adóhivatal a város adózó lakosságát, hogy a kedvezményesülve, hátralekös adótartozásukat saját érdekükben november, illetve december hónapban befizetni el ne mulasszák.

Városi adóhivatal.

Mindenütt beszélnek az előkelő budapesti

**Bristol**

szálló olcsó áraitól.

Szobák a lakóhelytől függően kitérő napi ellátással már 12 P.-től kaphatók

**Dunai szobák**

Ellátással a gyönyörű budai hegyvidékre mellánves áron. Bristol-menü 2 P 40 f. — Mindennap 5 órai tea és léne. — Kévdhási árk. Vacsora rendezés poigári árkon. Tanc. Hosszabb tartózkodás esetén további engedélymentek.

Bristol-szálló Budapest-Dunapart

Porosz-szén helyét ma mindenféle hazai szén nagy választékban igen jó minőségben olcsó árban  
Csapó u. 28. szám Gabányi Sándor utóda Telefon: 4-49. sz.  
Lán Miklós Debrecen legrégebbi cégénél.

**Figyelem! Figyelem!**  
**21 napos nagy karácsonyi vásár**  
**a Killer Ede butorüzletében**

hol megbízható, olcsó, jóminőségű bútörök és valódi keleti perzsa-szőnyegek kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók.

Nem kell félned a hideg téltől, ha szened, íád van Guttman  
Telefon 14-34. szám.

Debrecen legszebb fürdőjében

**MARGIT**  
gőz- és kádfürdőben

1 pengő a gőz vagy kádfürdőjegy.

Villamoson a város bármely részéről oda- és visszautazásra is érvényes jegy 1 pengő 20 fillérért váltható minden villamos kalauznál.

Férfiak és nők számára egész nap nyitva.

**APRÓHIRDETÉSEK**

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betűből álló, valamint levelezési, házassági, kereskedelmi, ipari apróhirdetések és a kezdő szavak díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetők. — A közlési díj vidékről postabélyegben is beküldhető. — A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban, Debrecen, József királyi herceg ucca 1. szám (Bika-bérház) tudhatók meg. — Hirdetési ügyekben telefonon 27-88. szám nyújt felvilágosítást.

### Házasság

#### Jólelkű

komoly, tisztamúltú r. kath. 24-30 év közötti szőke, magas, független árvalányt, — vidékít is — feleségül venne biztos jövedelemmel diplomás. Teljesítmény, kimerítő levelet titoktartással „Megbecsülés”-re a kiadóba kérek, amelyet kívánatra visszaküldök, a levél elküldését a lapban jelezni kérem. Kalandot keresők kíméljenek. 1655

#### Alkalmazást nyer térfi

Soffőr, azonnali belépésre felvétetik. Batthyány u. 15. 1615

#### Éves

mindenes férfi tanyára felvétetik. Móricz ucca 16. 1623

#### Hölgyfodrász

segédet felveszek. Bodnár hölgyfodrász, Varga ucca 1. szám. 1567

#### Komenciós

kocsis kerestetik. Jókai ucca 19. 1568

#### Nagyobb

mennyiségű szappan főzéséhez szakember keresek. Horváth, Kossuth 13. 1425

#### Kisebb

munkáért házaspárnak lakást adok. Fajzsalamb eladó. István ut 35. 1502

### Ügynök

jelentkezzék — Vörösmarty u. 28. sz. 1637

#### Kertész

konvencióra, aki a kertészet minden ágához ért, tanulójával felvétetik. Hunyadi u. 6. 1537

#### Alkalmazást nyer nő

Mindenes bejárónőt keres azonnali belépésre Mayer, Fűvészkert ucca 11. sz. 1644

#### Mindenes

főzőnő gyermekszertő azonnal felvétetik. Piac 42. ügyvédi iroda. 1651

#### Perfekt

szakácsnőt keresek tanyára. Széchenyi ucca 15. Emelet. 1547

#### Kapualja

bevezetett kenyér-, süteményelárusításra ügyes asszonynak kiadó. Piac ucca 10. 1629

#### Mindenesnőt

magánost keresek vidékre, (hosszú bizonyítvánnyal rendelkezők előnyben) aki kenyeret sütni jól tud s ehhez kellő testi erővel is bír, a háromfiak gondozását érti. Cím a kiadóhivatalban. 1330 A. vv.

#### Gyermekszertő

mindenes leány hoszszabb bizonyítvánnyal felvétetik. Szabó klinikai élelmészeti tisztán. Egyetem. 1526

### Középkorú

őregasszony egyszerű családnak kerestetik — Onosai u. 23. sz. Vágóhid mellett. 1522

#### Mindenes

főzni tudót azonnal felogadok. Városház trafik Ferenc József ut. 1525

#### Kifutó

leány, ki a háziutendőköt is elvégzi, felvétetik. Budai Ézsaiás u. 2. Fűszerüzlet. 1598

#### Egy

jobb nő ápolónak felvétetik. Kut u. 38. 1607

#### Alkalmazást keres térfi

#### Mérlegképes

könyvelő minden irdai munkát elvállal. — Cím a kiadóban. 1496

#### Disznóelést

elfogad Tóth János hentes s. Salétrom laktanya kis épület. 1455

#### Alkalmazást keres nő

#### Délutáni

irdai munkára állást keresek. Cím a kiadóban. 1491

### Társ

Öregség miatt havi négyezer pengőt forgalmazó élelmiszerüzletemet eladnám, — vagy szakemberrel társulnék. Levelet „Szerepense” jellegre a kiadóba kérem 1650

### Autó, motor, kerékpár

Rudge motorbicikli, 350-es, hálózati rádió, ebédlőszettel eladó. Bercsényi u. 49. 1592

#### Eladó

710x90 autógumi, villanymotorok, centrifugál, rézszivattyú. Széchenyi ucca 8. 1564

### Oktatás

Gyenge- és magántanulók tanítását olcsón és garantált sikerrel vállalja középiskolásoknak tanárjelölt. Próbatanítás díjtalan. Külön német oktatás. Értekezhetni Sz. Papp István u. 18. sz. Homokkert. 1520A

Gépirástanítás, gyorsírástanítás, havi 5 pengőtől Piac ucca 26-b (Passage). 1442

### Pénz

2000-3000 pengőnként elsőhelyre kihelyezem ügyfeleim reámbizott pénzeit. Bruckner Albert, az Alföldi Takarékpénztár volt cégvezetője, Piac ucca 58. 1622

### Hangszer

#### Jó karban

levő jó hangú félhosszú zongora bérelhető. Bercsényi ucca 11. 1543

MUSICA zongorák, pianinok, a jobbák, Több évi törlesztésre kaphatók, Csapó ucca 12. keresztépület, hangolás, javítás. 1646

### Rádió

#### Rádiócsere

karácsonyig rendkívül kedvező feltételek mellett becserezhető rossz telepes vagy hálózati rádiókat világmarkás hálózati rádióra. Tasnádi Kovács rádiólaboratóriumában Piac 42. (Panonia udvar). 119h

### Iroda

#### Irodának

rendelőnek, lakásnak 2 különbejárattal szoba kiadó. bútorral is. Csapó u. 4. 1656

#### Piac u.

72. sz. I. e. irodának, rendelőnek kiválóan alkalmas 2 ucai szoba olcsón kiadó. Kozmetikai üzlet. 1495

#### Svétits

bérlésben második udvarban egy irodahelyiség azonnalra kiadó. 1474

### Teljes ellátás

Középiskolások diák teljes ellátást kaphat keresztény családnál. Szent Anna 58. 1493

#### Atadó üzlet, vendéglő

Kiadó kocsmahelyiség, öt uccára nyíló téren, szép lakással együtt. Bővebbet: Ajtó ucca 26. 1601

#### Kiadó

fodrászüzlet helyiség — Kassai és Sámsoni ut sarkán 1552

#### Korcsmaüzlet

forgalmas utvonalon befejezés miatt átadó. — Ci ma kiadóban. 1541

#### Horváth-féle

Csapó ucca 92. számú hentesüzlet, berendezéssel eladó, vagy kiadó. Értekezni Kossuth 13. 1425

#### Főtéri

csemegeüzlet, jólmenő, átadó, vagy közreműködőtárs kerestetik, 1000 pengővel. Cím a kiadóban. 1453

#### Forgalmas

helyen vendéglő berendezéssel átadó vagy kiadó. Cím a kiadóban. 1517

Berettyóujfaluban kórház mellett jó forgalmu fűszerüzlet, korcsma, nagy vásári joggal kiadó lakásokkal együtt esetleg eladó. 1469

#### Üzlet, műhely, raktárhelyiség

Üzlethelyiség évek óta cipézműhely, január 1-re kiadó. Perces u. 11. 1657

#### Üzlethelyiség

kiadó, Hunyadi ucca 14 sarkán. 1641

#### Kocsma,

jogfolytonossággal, berendezéssel vagy anélkül, lakással és az összes helyiségekkel együtt kiadó. Cím a kiadóban. 1574

#### Piac ucca 51.

szám alatti házban uccai üzlethelyiség (jelenleg Alföldi Ruhaközpont bérlete) január hó 1-től kiadó. Értekezés dr. Gergely Jenő ügyvédnél, Piac ucca 16. szám alatt. 1612

#### Kiadó

azonnal nagyobb kirakatos üzlethelyiség és január elsejére egy kisebb. Sas ucca 3. Erdőkút emeleten. 1630

#### Forgalmas

helyen, italmérsi joggal, többrendbeli lakással, családiház eladó, vagy kiadó. Korcsma-berendezés eladó. Üzlet helyiség és lakás külön is kiadó, Nyugati ucca 46. 1476

#### Malom

12000 pengő jövedelemmel előnyösen eladó. Értekezés Csáthy ügyvédnél Deák Ferenc u. 9. 1513

### Istálló

kiadó, értekezni Bakóczy hentesüzlet Csapó u. 99. 1511

### Bútor

Összecsukható ágynak, szekrényt, hentesert, íróasztalt veszek. Ruházlet, Hunyadi ucca 14. 1642

#### Anlik

bútorok nagy választékban és olcsó árban kapható Hunyadi ucca 11. 1594

#### Heneser

jó karban jutányosan eladó. Bethlen u. 41. 1545

#### Eladó

többféle bútorok Miklós utca 51. pincelakás. 1586

#### Könyvszekrény

juharfából, nyitott, teljesen új eladó. Felvilágosítást ad Dohány-nagyáruda. 1459

#### Complete

műhímszalagon berendezés olcsón átadó. — Guha, Szent Anna 10. II 2. 1528

#### 3 ajtó

irattári szekrény olcsón eladó. Csáthynál Deák Ferenc u. 5. 1512

### Elelmiszer, ital

#### Teljestejet,

legkorábbi órákban házhoz szállított, literenként is, Varga ucca 25. 1649

#### Uradalmi

sajáttermésű fajbor, 38 fillérért eladó, Vár ucca tíz szám. 1616

#### Bor

legjobb minőség legolcsóbban Dénesnél, Czegléd u. 22. 1579

#### Mostan érkeztek

fajboraim kihordásra literenként 52 fillér, 5 liter vételnél 48 fillér. Egész nehéz borok 60 fillér. Ne tessenek sajnálni a fáradságot. — Krausznál, Csapóker, Jánosi u. 1581

#### Teavaj,

kilónként három pengő, egykilós tömbökben. Külsővásártér 15. Telefon 12-74. 2 h. vv.

#### Ujlétal

sajáttermésű új fajboraimat literenként 44 fillérért árusítom, — nagyobb vételnél árgedmény, óboraim mérsékelt áron, Arany János 19. 1450

#### Jó bor

saját termésű, öt litert vételnél negyven fillér. Galamb utca 4. Vásárpénztárral szemben. 1486

#### Pergetett

néz 1 P 10 f. Saját termésű bor 50 f. Rákóczi 64. sz. 1489

#### Bor

eladó kisebb nagyobb tételekben Homok utca 114 sz. 1514

#### Fajlitzta

rizlingbor az ünnepekre ismét 50 fillér. Burgondia 11. 1516

**Kereslet**

**Sürgősen**  
keresek megvételre fűszerberendezést és mérleget. Komlóssy, Andrássy-ut 91. 1631

**Villanymotort**  
2-2 1/2 lóerős veszek. Teleki u. 56. 1634

**Jövedelmező házat,**  
esetleg adómentest keresek megvételre. — 12 ezer pengőig, pontos leírást, hely, jövedelem adó, bérleti viszony feltüntetésével, Készpénz-jellegére a kiadóba kérek. 1811

**Egy**  
fél női antilop cipő a gázgyártól Teleki u. 76-ig elveszett, megtaláló illő jutalomba részesül. Kollár, Teleki uca 76. 1620

**Földet, házat**  
keresek megvételre meg bízóm részére, Dienes iroda. Fűvészkeret u. 16. 1625 — XII. 25-ig

**Istállót**  
bérlelnék két lóra belváros mellettkucáján. Molnár, Timár uca 52. sz. 1536

**Kis családlházat**  
veszek ezer pengő készpénz és részletfizetéssel. Cím a kiadóban. 1605

**Zálogcédulát**  
aranyat legmagasabb árrban veszek kispóstánál, Blattner Árpád, Csapó 63. 1571

**Jókarban**  
levő „Zefir” kábelhát keresek megvételre. Cím a kiadóban. 906 A vv

**Gépendíj mtr 10**  
fillér, monogram 10 fillérről, férfiingvarrás 1.20, paplanlenedő 1.50 stb. Szentanna 5. 2 h vv

**Ajánlat**

**Száraz**  
tűzifa, szén mérsékelt árrban kapható Lindenföldnél, Böszörményi ut 3 Jutalékügyöndőt felveszek. 1451

**Nem kiárusítás,**  
mégis olcsó, Női barna fűzős 8.80, női lakk 10, női boka 9, női pató 8, női hócipő 4.00, férfi fekete 8.80, gyermek cipő 2, nagyobb 5. Sas uca 2. 1610

**Női**  
hó- és sárcipő talpsarok 2.80. Tóth cipőüzem. Hatvan uca 4. 1618

**Félfáron**  
sütőm a szebbnél szebb kulcsokat, kenyeret Csillag uca 102. Csuka. 1533

**Takarékosági**  
könyvekre vásárolhat ékszer, órát, ezüstneműt. Engel László ékszerésznél, Plac uca 44. 1613

**Perzsaszőnyvek**  
eladók, megbízásból eladók. Thury, Arany János uca 40. 1614

**Karácsonyfa**  
eladás Degenfeld-tér 1. vámp. 1572

**Aranyat**  
zálogcédulát, fogaranyat legmagasabb árrban veszek. Bercsényi órá. Hunyadi uca 15. 1606

**Kiváló jó**  
hazai szén 3.20, száraz aprított fa 3.60, hazaszállítva, Salétrom uca 12. Telefon: 6-74. 4 h XII.—28.

**Cipőtalpalás 1.80,**  
hó- és sárcipők javítása olcsón, Kovácsnál, Verbőczy uca 2. 1458

**Olcsó tűzifa**  
aprított, akác, hazaszállítva P 3.40, szén-vevőknek 3.10 Fakereskedelmi, Plac 64. 1463

**MILODIN**  
csodáhatású arkenőcsőt használjon, félzsiros — 50, I.—, 1.50 P, nappali — 80, 1.20 P. Beszerezhető Jeszenszky Andor Kossuth utca 1.

**Kellettógép**  
lámpa, melegvízfűtéses jutányosan eladó Hadházi uti sorompónál. 1447

**Három**  
félárva gyermeket jobb családnak örökre adnak. Cím a kiadóhivataltal. 1448

**Lakást keres**

**Keres**  
szoba konyhát magános udvarral bérletbe tisztviselő. Városháza földszint 8. 1604

**Butorozott szoba**

**Butorozot**  
uccai szoba, központban, 2—3 egyének kiadó, Hüvelyes uca 6. 1613

**Egy**  
butorozott szoba kiadó Csonka u. 7. 1556

**Szép**  
szoba, konyha, speiz kiadó. Homokkert, Szabó Kálmán u. 20. Értekezni Zánolva 7. 1610

**Egy**  
szoba, konyha január 1-re kiadó. Eötvös u. 14. 1596

**Tanító**  
ucca 11. szám alatt egy szoba, konyha, speiz kiadó január egyre. Villanyvilágítás. 1590

**Kiadó**  
szoba, konyha, kamara külön udvarral olcsón. Mátyás király 36., Csapókert. 1548

**Elegánsan**  
butorozott két szoba, — házaspárnak kiadó, — Miklós uca 4. I. em. 1638

**Elegánsan**  
butorozott különbejáratu uccai szoba kiadó. Jókai 19. 1509

**Bika bérházban**  
légfűtéses butorozott szoba kiadó. II. em. 8. ajtó 1621

**Csinosan**  
butorozott szoba kiadó egy vagy két ur, vagy nő részére. Cím a kiadóban 1573

**Kis**  
butorozott szoba azonnal kiadó. Rothermere uca 27. 1575

**Kiadó**  
laktanya és vasút közelében uccai butorozott szoba Teleki 27. 1593

**Butorozott**  
szoba kiadó azonnal fiatal párnak is. Péterfia 40. Szabó Mihálynénál. 1567

**Kiadó**  
különbejáratu uccai butorozott szoba azonnalra Arany János uca 36. 1501

**Butorozott**  
szobába, jobb iparos fiatalember, lakótársat keres, havi 12 pengőért. Csillag uca 107. 1648

**Széchenyi út (kert)**  
21. alatt egy butorozott, parkettes úrszoba, külön előszobával, — azonnal kiadó. 1438

**Kiadó**  
közkórházzal szemben, Magoss Györgytér 14. szám alatt butorozott szoba, külön előszoba, s külön fürdőszobával, — január elsejére. 1454

**Kiadó lakás**  
egy szobás

**Egy**  
szoba, konyha, fűszermaraból álló lakás kiadó Nyil 58. 1532

**Egy szoba,**  
konyha, spájz, veranda azonnal kiadó, Vörösmarty uca 7. 1647

**Kiadó**  
azonnal pinceszobás, olcsón, Csokonai uca 35. 1635

**Egyszobás**  
jó lakás mellékhelyiségekkel januárra kiadó. Vigkedvű M. u. 34. sz. 1624

**Szoba,**  
konyha, fűszermaraból 15 pengőért, egy szoba 10 pengőért, együtt olcsóbban is. Garay u. 13. 1626

**Kiadó**  
különbejáratu uccai lakás szoba. Sarok uca 14. 1563

**Szoba,**  
konyha kiadó. Gyermek kocsis eladó. Teleki u. 56. 1633

**Egy**  
udvarannyiló szoba — azonnalra kiadó. — Simonffy u. 35. 1577

**Egy**  
szoba, előszoba, konyha mellékhelyiségekkel magánosnak vagy csendes házaspárnak kiadó. Rákóczi 50. 1582

**Egy**  
udvarra nyíló tágas konyha, mely szobának is alkalmas, kiadó. Böszörményi ut 18. 1553

**Kiadó**  
kis uccai szoba, konyha január 1-re. Székely u. 7. 1483

**Pinceszoba**  
kiadó gyermektelennek, József kir. herceg utca 50. 1500

**Szoba**  
konyha egész udvarral, istállósval vagy külön is kiadó. Gyöngyvirág u. 11. 1494

**Egy**  
szoba konyhás lakás villanyal január 1-re kiadó. Bercsényi utca 44. 1509

**Egy**  
szoba, konyha, speiz kiadó februárra. Megtekinthető délután 3—4 óra között. Csokonai utca 17. 1507

**Kiadó**  
február elsejére kétszobás lakás, üveges verandával. Dikfa 3. 1456

**Svetlita**  
bérpalotába komfortos kettő szoba, előszoba és mellékhelyiségekkel álló emeleti lakás, azonnalra kiadó. 1472

**Svetlita**  
bérpalotában, földszinten, két szoba, előszobából álló lakásnak is alkalmas irodahelyiség, azonnalra kiadó. 1473

**Két**  
szoba, konyha, előszoba kiadó január 1-től Bärzi u. 7. 1542

**Két**  
uccai szoba, konyha minden órán kiadó. — Veres u. 27. 1546

**Kiadó**  
két nagy szoba, konyha pince, fűszermaraból azonnalra Cserenes 24. 1490

**Kettő**  
szoba, konyha, speiz szabad lakás elköltözés miatt azonnal kiadó. — Kassai ut 33. 1497

**Kiadó lakás**  
három szobás

**Háromszobás**  
udvari lakás, azonnal kiadó, Plac uca 58. sz. házfelügyelőnél. 1527

**Modern**  
háromszobás lakás (orvosnak is alkalmas) február 1-re kiadó. Csapó uca 84. sz. I. em. Értekezni Csapó uca 71. szám. 1597

**Három**  
szobás, fürdőszobás uccai lakás (mind uccai) kiadó. Csapó u. 97. sz. Pacsirta u. sarok 1599

**Kiadó lakás**  
nagyobb

**Péterfia uca 16.**  
szám alatt komfortos emeleti uccai hatszobás lakás, továbbá uccai földszinti ötszobás lakás, úgyszintén udvari négyszobás lakás kiadó Értekezni dr Gergely Jenő ügyvédnél, Plac u 16 sz. alatt. 1611

**UJONNAN**  
festett és mázolt négy szoba, hallos lakás, Rákosi Jenő uca 4. szám alatt azonnalra, vagy május elsejére kiadó. Értekezhetni ugyanazon házban, Debrecenti Faltörést butorizáltában. 1583

**4 és 6 szobás**  
parkettes, fürdőszobás, erkélyes, Plac uccára néző I. emeleti lakás Hungaria palotában kiadó. Értekezni földszint 1. 1588

**Földszinti**  
ötszobás uccai orvosi rendelőnek is alkalmas uri lakás. Arany János-utca 20. 1424

**Kiadó**  
Csapó uca 24. számú házban 4 szobás parkettes fürdőszobás első emeleti lakás azonnali vagy májusi beköltözésre Ugyanott kiadó azonnal nagy üzlethelyiség. Értekezés: Horváth helyettes uti főintézőnél. — Telefon: 20—55. 1505

**Ingóság eladás**

**Gyermekszék**  
evőszéknek, hintaszéknek és kocsinak is használható, olcsón eladó. Maróthy György u. 22. 1658

**Egy**  
fekete téli kabát olcsón eladó. Varga u. 45. ajtó 9. 1652

**Alig használt**  
Singer varrógép olcsón eladó. Halköz 4. 1645

**Báránbőrrel**  
bellelt kocsitakaró, lábszák, többféle butordarabok eladók. Timár uca 2b. 1570

**Hitelesített**  
750 kg-os és 500 kg-os keményfa mérleg, csiga sor, vasállványos körfűrész eladó. Eötvös u. 110. sz. 1619

**Nagy tükör**  
és ebédlőberendezés, jó karban, tiszta, eladó. — Jókai u. 10. házfelügyelőnél. 1626

**Eladó**  
egy új juhász bunda. — Meszenea uca 18. 1534

**Egy**  
kugli asztal eladó. 3 m. hosszú. Mikepécsi ut 5. sz. 1549

**Férfi télikabát**  
fekete öltöny, köves vasaló, nagy mosóteknő eladó. Rothermere uca 36. sz. 1539

**Gramofonlemezek**  
majdnem újak, eladók. Szent Anna uca 7. sz. 1487

**Egy**  
nagy méretű smocking és frack eladó Verbőczy uca 2. III. em. 3. 1487

**Egy**  
acélrugós gyermekkocsi ugyanott férfi télikabát eladó. Csokonai 42. 1485

**Értékes**  
gyermekjáték „Meccanó” eredeti német gyártmányú fémpéítő szekrények 1 alap 2 pótszekrény. kifogástalan karban eladó. Plac u. 10. I. 2. 1498

**Huszonnégyes**  
korcsolya eladó, harmincast megvételre keresek. Szent Anna 58. 1492

**Eladó föld**

**Közvetlen**  
iskola mellett, 26 hold föld, jó épületekkel eladó. Veres uca 9. 1627

**Hűsz hold**  
szántó eladó, modern kétszobás lakás, fürdőszobával kiadó. Bocskai-tér 5. 1639

**Eladó**  
hatvan uccai kert Gyepűsor 17. 526 négyzetű szőlő. Értekezni Domb-utca 19. 1551

**Öndődön**  
kilenc hold föld eladó. Értekezni Pacsirta 28. 1364

**Eladó**  
Ondód Gál dűlőben három hold föld. Timár utca 20. 1432

**Tanyásbirtok**  
36 kat. hold, a mélyfúrásról 4 kilométernél, eladó. Cím a kiadóban. 1506

**65 hold**  
kitűnő szántóföld köves ut mellett gazdasági épületekkel eladó. — Arany János u. 45. kapuval szemben. 1559

**Eladó**  
400 kat. hold kiváló minőségű és magas haszon bérjövődalmi szántó részletekben is. Értekezhetni: Dr. Hódy és dr. Böszörményi ügyvédek irodájában. Széchenyi u. 1. Telefon: 17—80. 1519

**Kisszepes**  
bellegelön öt és fél hold föld jó tanyával eladó, értekezni Teleki utca 78. sz. 1527

**Bellegelő**  
50-b. számú tanya 7 és fél hold földdel, mélyfúrás hátamögött eladó. 1530

### Vegyes

**Elveszett**  
Kicsi fekete hulli kutya mellén fehér folttal. — Becsületes megtaláló jutalomban részesül. — Magoss György-tér 13. 1587

**Fehér**  
orosz spitz him kutyát keresek párosításhoz. Domokos Lajos ucca 6. szám, Vénkert. 1632

### Eladó ház



**Alkalmi dolgok!**  
Kazinczy utca 3. Adómentes. Pazar lakások. Nagy bérjövődalmi.

Adómentes, magasföldszintes és manzardos palával fedett villaszerű családi ház a Demkénél. Baranyi utca 32. — (Ungvár utca sarka) 3 szobás modern uri lakás, mellékhelyiségekkel. Fürdőszoba. Villany, víz, csatorna. Belső és külső angol klozett. Házmesteri lakás. Darabos (Rothermere) utca 37. Parkirozott udvar. 5 lakás. Alkalmi vétel.

Irodánk tegnap nyert kizárólagos megbízást a Csapó utca sarka melletti Kigyó-utca 3. számú ház eladására. Odaadjuk a legelső jelentkezőnek 14 ezer pengőért. Alább nem! Alku nincs. Havi lakbérjövődalmi 176 pengő. Betegség miatt most fészallított olcsó árért megkapható Kigyó utca 14. adómentes, palatetes szép ház.

Aranybányai — Nagy bérjövődalmi. — Több mint 20 százalék. Budai Ézsaiás utca 39. Korcsma, fűszerüzlet, hentes-mészárosüzlettel. Lakások. Istálló. Sertéshizlaló. Füstölő! Évi lakbérjövődalmi 2700 pengő 12 ezer pengőt kérték érte! Ön mennyit adna érte?

Mert nagyon sürgős az eladása a Hatvan utca végén levő Pesti utca 55. számú nagyon szép, masszív, alapincézett Gacsárdi-féle háznak, ezért most nevetéses olcsóért megkapható.

Végtelen olcsó! Alkalmi vétel! 2-ezer pengőért 30 évig adómentes új ház, 2 szobás lakással, konyha, speiz, nyitott veranda, konyhakret, gyümölcsös. Csapó kert melletti Gerébi telepen, Fülöp utca 55-b. özv. Nagy Károlyné tulajdona.

Nagycserén 17 holdas tanyásbirtok, legeltetési és kaszálási joggal, holdanként 500 pengő.

Építkezésre alkalmas telek Nyil utca 81. Sarok. 3200 pengő.

Nagy választék kisebb nagyobb házakban földekben. Iroda: Csapó utca 56. Villamos megálló. Postával szemben.

**Eladó**  
Teleki u. 43. sz. ház. Értekezni ugyanott. 1449

**Eladó**  
sürgősen adómentes új ház 800 négyszögöl gyümölcsös, szőlő, villany, jó víz stb. Ért. Kigyó u. 4. 1457

**Eladó**  
Hajduszoboszlón a város központjában a fűrdőtől 10 perc családi ház nagy kerttel, gazdasági udvarral. Bővebb felvilágosítás a helyszínen. I. Kossuth utca 245. 1481

**Szoboszlón**  
adómentes házastelek 3500 P-ért eladó. Érdéklődni Kollegium leőtí trafikban. 1488

**Eladó**  
Szentanna utca 34. sz. ház nagyjövődalmi telekkel 1515

**Eladó**  
az Új-kertben, Lehel u. 21. sz. 3 szobás mellék-helyiséges 30 évig adómentes új ház, 800 ööl telekkel, 1000 pengőre lemérsékelt tiszta ház-bérjövődalmi P 15 ezerért. Értekezhetni ügyvédi irodában, — Széchenyi u. 1. sz. alatt. Telefon: 17—80. 1518

**Elcserelelnék**  
telepi 25 évre adómentes két szobás házunkat holdas tanyás földdel. Értekezhetni Gazdák Bankja Kossuth utca. 1351

**Eladó**  
Eötvös utca 59. számú szép családi ház jutárvosan. 1535

**Eladó**  
Dózsa utca 23. számú adómentes új ház. Értekezni ugyanott. 1538

**Eladó**  
alápincézett szép ház. Uccai három szobás fürdőszobás. 300 négyszögöl telek. Maróthy György 15. 1540

**Sürgősen**  
csak ebben a hónapban 6000 pengőért alku nélkül eladó, állomás mellett, Wesselényi u. 85. sz. ház. Dienes iroda, Fűvészkert u. 16.

**Eladó**  
ház Hatvan utcán 26000 pengőért. Cím a kiadóba 1584

**Eladó**  
478 ööl házhely Tócos kertben. Kevés pénzzel átvethető. Értekezni K. Tóth u. 1. sz. sűtőde. 1580

**Simonyi ut 10.**  
számu villa, három utcaára nyíló fronttal, a legértékesebb helyén a Simonyi utnak, — ezer négyszögöl elparcellázható telekkel olcsón eladó és azonnal elfoglalható. Megtekinthető délután 2—4 óráig. 1591

**Eladó**  
Klapka u. 29. sz. ház Ért ugyanott. 2561

**Eladó**  
Kazinczy u. 3. sz. adómentes ház 13% bérjövődalmi. 1560

**Eladó**  
ház fűszerüzlettel, két szoba, konyhával azonnal átvethető. Csillag u. 36. 1609

**Családi ház**  
2.000 pengőért átvethető. Klapka ucca 33. szám. 1617

**Eladó**  
olcsón, kétszáz négyszögöl, saroktelkes, két-lakásos, kiscsaládiház, körülkerítve, dohánygyári bejárat és villamos megállival szemben, 14 méter hosszú fűskamrák és nyári konyha, jóvízű kút, szivattyúval, készpénz, vagy részletre is. Értekezhetni: Toldi u. 12. 1636

### Ingatlanforgalmi irodák

**Eladó ingatlanok:**  
Ondódon 32, 10 és 5 hold, Ebesen 15, 14 és 20 holdas, Bánkon 21. Cserén 36, Halápon 5 holdas birtokok. Házak a város bármely részében. Házhelyek Vénkertben, István-uton, Dembinszky uccában stb. Földbérlet 485 hold. Bővebbet Ingatlanforgalmi Iroda, Miklós u. 7. 1586

**Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezete**  
(Hunyadi u. 2. Royal épület) ingatlanforgalmi osztályának hirdetései:

**Eladó földek:**  
Ebesen 15 hold, Macson 42 hold, Bánkon 10 hold és 12 hold, Fancsikán 32 hold, Bellegelön 32 és 8 hold.

**Eladó házak:**  
Erzsébet, Teleki és Bathvány uccán. 1544

## Dienes József

### OFB ingatlanforgalmi irodájának hirde ései:

Iroda: Fűvészkert ucca 16. (Telefon: 14—98.)

#### ELADÓ INGATLANOK KIMUTATÁSA:

150.000 pengőért:  
Ferenc József-ut 46.  
120.000 pengőért:  
Vilmos császár-kör-uton.  
Verbőczy uccán.

90.000 pengőért:  
Szent Anna 2u.

75.000 pengőért:  
Szent Annán emele-tes.

50—60.000 pengőig:  
Szent Anna 66.  
Szappanos 7.  
Muzeum közelében.  
Jókai uccán.

40—50.000 pengőig:  
Péterfia mellett gyár-üzemnek.

Thaly Kálmán 14.  
Bethlen 31.  
Arany János 48.  
Teleki 21.  
Szent Anna 34.

30—40.000 pengőig:  
Méliusz tér 7.  
Széchenyi ut 12.

20—30.000 pengőig:  
Komlóssy 43.  
Árpádtér 47.  
Szappanos 17.

15—20.000 pengőig:  
Nap 2.  
Csók 3.  
Böszörményi 20.  
Maróthy 7.  
Honvéd 9-11.  
Dugovits Titusz 9.  
Vörösmarty 28.  
Csillag 79.  
Domokos Lajos 14.  
Dicsőfi 13.

10—15.000 pengőig:  
Homok 13.  
Erzsébet 26.  
Andrássy 3.  
Károly Ferenc József 21-b.  
Kisvárdá, Fő ucca 2.  
Nyil 63.  
Budai Ézsaiás 22-b.  
Eröss Lajos 18, 3, 11.  
Szegedy Gergely 11.  
István 20.  
Komlóssy 34.  
Kinizsi 71.  
Agárdi 12.  
Vendég 44.  
Gróf Vécsey 11.  
Lugosi 11.  
Apaffy 30.  
Kar 19.  
Homok 117.  
Honvédtemető 27a.  
Nyil 132.

5—10.000 pengőig:  
Tőhötöm 25.  
Keresztesi 42—44.  
Csónak 8.  
Vendég 42.  
Szeremlei 13.  
Pöllenberg 4.  
Dobó 19.  
István ut 14.  
Malvin 41.  
Kurucz 88.  
Sinay Miklós 11.  
Jerikó 42. 35.  
Kar 35.  
Alsójózsán olcsón.  
részletre.  
Géza 32.

Csillag 77.  
Hadházi 37.  
Lugosi 6.  
Báthori 44.  
Bercsényi 56.  
Buday Ézsaiás 8.  
Dobó 23.  
Diófa 35.  
Létai ucca 26.  
Gróf Leiningen 6.  
Szegedy Gergely 22.  
Homok 63.  
Jókai 31.  
Vendég 54.  
Turi András 6.  
Magyar 11. 1500 pengővel átvethető.  
Rázsó Gyula 35.  
Kálmánchelyi 14.  
Lepke 3.  
Apafi 31.  
Köleséry Sámuel 27.  
Mező 12.  
Kurucz 112.

2—5.000 pengőig:  
Cserei 8.  
Szabolcs 13, 15.  
Nagy József 2., 23.  
Kisfaludi 9.  
Keresztesi 26.  
Thegze 3.  
Hegyi Mihályné uccán.

Harsányi Gusztáv 11.  
Szegényházsor 42-c.  
Aczél u. 37.  
Malvin 45-b.  
Tóth Sándor 7.  
Arnold 20.  
Rigó 12-b.  
Apponyi 17.  
György 29.  
Fülöp 55-b, 24.  
Kálmán 31.  
Szilvásvajfalusi 13.  
Kemény 8, 9, 5, 2.  
Toldi 23.  
Somogyi Pál 10.  
Szabó Kálmán 53.  
Puskástelep 56, 16.  
Munkás 92-b.  
Jánosi 66.  
Kálmánchelyi 24.  
Bajnok 50.  
Mező 7.  
András 12.  
Szép 17.  
Magyar 5.

1.200 pengőért:  
Fa csövits uccán.  
1.700 pengőért:  
Iren 22.

**ÜZLETES-HÁZAK:**  
Székely 20.  
Virág 19.  
Kuruc 108.  
György 3.

**TELKEK:**  
Erdősoron.  
Károly Ferenc József 19

Jerikó 29.  
Komlóssy 14.  
Böszörményi uton.  
Báthori 37.  
Egvetemmel szemben.  
Tüzérlaktanyánál.  
Acél 12.  
Kucik-telepen.  
Szabolcs 17.  
Keresztesi 42.  
Bellegelő 484.

**FÖLDEK:**  
Guti vasut mentén 28, 55, 88.  
Halápon 5, 15, 50.  
Ebesen 25, 30, 14, 43.

Nagyszepesen 25.  
Karcagon 232 és 162 hold.

Hadházi uton 10.  
Bellegelön 4.  
Hajduszoboszlón 5.  
Ondódon 2½ hold.  
Köntöskertben 1500 ööl.

**SZÓLÓK:**  
Hajduhadházon.  
Hosszupályiban.  
Homokkeriben.  
Zeleméren.  
Köntöskertben.  
Vámospercsen.  
Hajdusámsonban.

A hirdetett ingatlanok részletes leírását bárkinek díjmentesen kiadom vagy mekkorára.

**KERESÉK**  
eladó házakat, telkeket, földeket. szőlőket.

**DIENES JÓZSEF**  
OFB ingatlanforgalmi irodája,  
Fűvészkert ucca 16.

### Gazdasági eszközök

**Használt**  
de kifogástalan ládás kézihajításos tengermorzsolót vennék. — Aczél utca 9. kereszt-épület 1524

**Szilványmó**  
kutszivattyu, kutráma eladó. Honvéd utca 58. 1550

### Eladó állatok

**Egy**  
kővér sertés eladó. Zrínyi u. 11. szám. 1654

**Eladó**  
két hizott sertés, darabja 170 kg. Kut u. 76. szám. 1502

**Hizott**  
sertés eladó. Apaffi u. 107. 1565

**Eladó**  
2 darab fiatal kővér sertés, 100—100 kgr. Honvéd ucca 35. 1800

**Eladó**  
180 kg. zsirsertés. Nyil ucca 52. 1578

**Eladó**  
80 kilós hizott sertés, Gróf Vécsei u. 42. — Homokkert. 1558

**Eladó**  
nemesen görög valódi harci kanári madarak Vendég u. 58. sz. 1535

**Eladó**  
1 zsír és 1 hus sertés, 11 hónaposak. 120 kgr-sok. Ótmalom u. 7. sz. 1555

**Eladó**  
két darab kővérsertés, Tócskert, Faiskola u. 19. 1462

**3 darab**  
hizott sertés eladó. Rákóczi utca 44. szám. 1490

**Hizott**  
sertés 120—130 kg. súly eladó. Pesti utca 5. 1484

**Eladó**  
egymázsás kővér 9 hónapos malac Góhér utca 19. 1499

**Felkötés szerkesztő:**  
**PÁLFY JÓZSEF**  
—  
A Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó R. T. kiadása